CS Návod k použití 2
EN User manual 18
ET Kasutusjuhend 34
FR Notice d'utilisation 50

USER MANUAL

Pračka
Washing Machine
Pesumasin
Lave-linge

ZWG 7100K

ZANUSSI

Obsah

Bezpečnostní informace _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 2
Bezpečnostní pokyny _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 3
Poznámky k ochraně životního prostředí _ 4
Popis spotřebiče _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 5
Ovládací panel _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Prací programy _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7
Údaje o spotřebě _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
Funkce _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
Před prvním použitím _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Denní používání _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Tipy a rady _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 13
Čištění a údržba _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 14
Odstraňování závad _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 15
Technické informace _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 17

Změny vyhrazeny.

Bezpečnostní informace

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

Bezpečnost dětí a postižených osob

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 6 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být ničím zakryté (např. kobercem).
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

⚠ Bezpečnostní pokyny

Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujte spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

Připojení k elektrické síti

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.

- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EEC.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

Použití spotřebiče

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dvířek. Sklo může být horké.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

Čištění a údržba

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

Likvidace

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

Poznámky k ochraně životního prostředí

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit

negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

Recyklujte materiály označené symbolem ♺ .

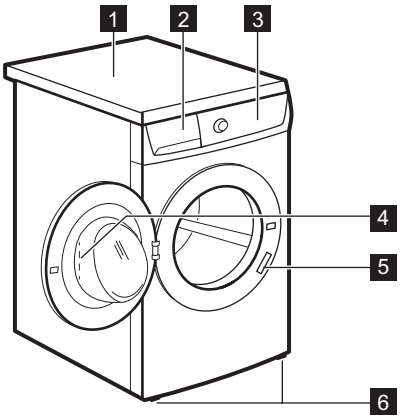
Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Ekologické rady

Menší spotřeby vody a energie, která napomáhá šetřit životní prostředí, dosáhnete, budete-li se řídit následujícími pokyny:

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpírky.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Pokud nastavíte program s nízkou teplotou, použijte v případě nutnosti odstraňovač skvrn.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu.

Popis spotřebiče



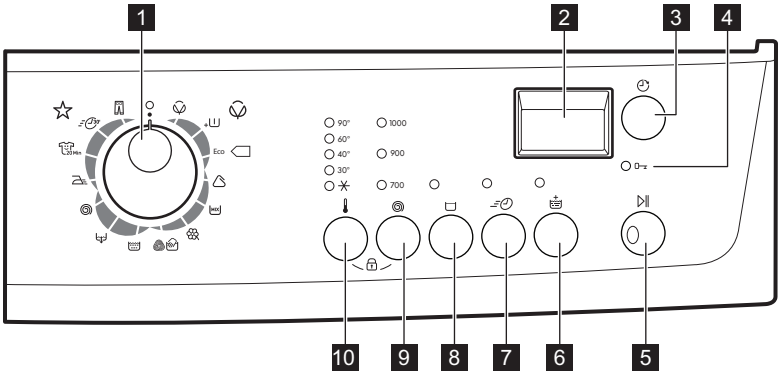
1 Horní deska
2 Dávkovač pracího prostředku
3 Ovládací panel
4 Držadlo dvířek
5 Typový štítek
6 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče

Souprava fixovacích destiček (405517114)

Dostupná u vašeho autorizovaného prodejce. Pokud spotřebič instalujete na podstavec, zajistěte jej pomocí fixovacích destiček.

Řiďte se pokyny dodanými s příslušnou soupravou.

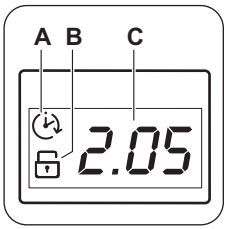
Ovládací panel



1 Volič programů
2 Displej
3 Tlačítko Odložený start
4 Kontrolka zablokování dvířek
5 Tlačítko Start/Pauza
6 Tlačítko Extra máchání
7 Tlačítko Extra krátký
8 Tlačítko Zastavení máchání
9 Tlačítko pro snížení rychlosti odstřeďování
10 Tlačítko teploty

Displej

Na displeji se zobrazuje:



A) Odložený start.
Když stisknete tlačítko odloženého startu, na displeji se zobrazí čas do odloženého startu.

B) Symbol funkce Dětská pojistka.
Tento symbol se na displeji zobrazí, když je nastavena příslušná funkce.

C) Délka programu a výstražné kódy.
Pokud dojde k poruše spotřebiče, na displeji se zobrazí výstražné kódy. Viz kapitola „Odstraňování závad“.
Na displeji se zobrazí hlášení **Err** na několik sekund, když:

– Nastavíte funkci, která není použitelná se zvoleným programem.
– Změníte program během jeho chodu.

Prací programy

Program Teplotní rozsah	Druh náplně a stupeň znečištění Maximální náplň, Maximální odstředění
Bavlna 90 °C – studená	Bílá a stálobarevná bavlna (normálně a lehce znečištěná). 6 kg, 1000 ot/min
+ Bavlna s předpírkou 90 °C – studená	Bílá a stálobarevná bavlna (normálně a velmi znečištěná). 6 kg, 1000 ot/min
Eco Bavlna Úsporný **1)** 60 °C a 40 °C	Bílá a stálobarevná bavlna. Normálně znečištěné. 6 kg, 1000 ot/min
Syntetika 60 °C – studená	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Normálně znečištěné. 3 kg, 1000 ot/min
Smíšené tkaniny Studená	Energeticky velmi úsporný, studený prací program. Lehce znečištěné. 3 kg, 1000 ot/min
Jemné 40 °C – studená	Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester. Normálně znečištěné. 3 kg, 700 ot/min
Vlna/Ruční praní 40 °C – studená	Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné a jemné prádlo označené symbolem „ručního praní“. 2 kg, 1000 ot/min
Máchání	Máchání a odstředění prádla. Všechny tkaniny. 6 kg, 1000 ot/min **2)**
Vypouštění	Vypuštění vody z bubnu. Všechny tkaniny. 6 kg
Odstřeďování	Odstředění prádla a vypuštění vody z bubnu. Všechny tkaniny. 6 kg, 1000 ot/min
Snadné Žehlení 60 °C – studená	Prádlo ze syntetických tkanin. Normálně znečištěné. Zabraňuje zmačkání prádla. 1 kg, 900 ot/min
Osvěžení 20 30 °C	Prádlo ze syntetických a směsových tkanin. Lehce znečištěné a prádlo k osvěžení. Pro 5–6 košil, 900 ot/min
Mini 30 30 °C	Syntetické a jemné prádlo. Lehce znečištěné nebo prádlo k osvěžení. 3 kg, 700 ot/min
Džíny 60 °C – studená	Oděvy z džínoviny nebo žerzeje. Také pro prádlo tmavé barvy. Funkce Extra máchání je automaticky zapnutá. 3 kg, 1000 ot/min

1) Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku.
Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.

Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

2) Výchozí rychlost je 700 ot/min.

Údaje o spotřebě

Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%)[1)]
Bavlna 60 °C	6	1.05	60	160	60
Bavlna 40 °C	6	0.65	60	140	60
Syntetika 40 °C	3	0.47	45	90	37
Jemné 40 °C	3	0.50	60	80	37
Vlna/Ruční praní 30 °C	2	0.27	47	55	32
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	6	0.98	50	185	60
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3	0.76	36	173	60
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3	0.59	37	169	60

1) Na konci odstřeďovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.65	0.65
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují normu Evropské komise 1015/2010, která obsahuje nařízení 2009/125/EC.	

Funkce

Kombinace programů a funkcí

Program			1)		
Bavlna	■	■	■	■	■
+ Bavlna s předpírkou	■	■	■	■	■
Eco Bavlna úsporný	■	■		■	■
Syntetika	■	■	■	■	■

Smíšené tkaniny	■	■		■	■
Jemné		■	■	■	■
Vlna/Ruční praní	■	■			■
Máchání	■	■		■	■
Vypouštění					
Odstřeďování	■				■
Snadné žehlení	■	■		■	■
Osvěžení 20	■				■
Mini 30					■
Džíny	■	■			■

1) Pokud nastavíte délku programu Extra krátký, doporučujeme snížit množství prádla. Je možné prát plnou náplň, ale výsledky praní nemusí být uspokojivé. Doporučená náplň: bavlna: 3 kg, syntetika a jemné: 1,5 kg.

Tlačítko teploty

Stisknutím tohoto tlačítka změníte výchozí teplotu.
Symbol — studená voda.

Tlačítko Odstředění

Pomocí tohoto tlačítka můžete snížit rychlost odstřeďování.
Rozsvítí se kontrolka nastavené rychlosti.

Tlačítko Zastavení máchání

Nastavením této funkce zabráníte zmačkání tkanin.

Po dokončení tohoto programu zůstane v bubnu voda.

Extra krátký

Stisknutím tohoto tlačítka zkrátíte délku programu.
Tuto funkci nastavte pro lehce zašpiněné prádlo nebo prádlo k osvěžení.

Extra máchání

Stisknutím tohoto tlačítka přidáte k programu fáze máchání.
Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

Odložený start

Stisknutím tohoto tlačítka odložíte start programu o 30 minut až 20 hodin.

Funkce trvalého extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přídavné máchání při volbě nového programu.

- Tuto funkci zapnete současným stisknutím tlačítka a . Kontrolka tlačítka se rozsvítí.
- Tuto funkci vypnete opětovným stisknutím stejných tlačítek, dokud kontrolka tlačítka nezhasne.

Funkce dětské pojistky

Tato funkce zabraňuje dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci zapnete současným stisknutím tlačítka a , dokud se na displeji nezobrazí symbol .
- Tuto funkci vypnete stisknutím stejných tlačítek, dokud symbol nezhasne.

Funkci lze zapnout:

- Před tím, než stisknete tlačítko Start : spotřebič nelze spustit.
- Poté, co stisknete tlačítko Start , nezle použít žádná tlačítka ani volič programů.

Funkce zvukové signalizace

Zvuková signalizace zazní, když:

- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K **vypnutí či zapnutí** zvukové signalizace stiskněte současně tlačítko a na dobu šesti sekund.

Když zvukovou signalizaci vypnete, bude stále funkční v případě poruchy spotřebiče.

Před prvním použitím

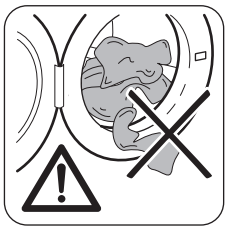
Dejte malé množství pracího prostředku do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla. Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

Denní používání

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
3. Vložte prádlo do spotřebiče.
4. Použijte správné množství pracího prostředku a přísad.
5. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh prádla a stupeň znečištění.

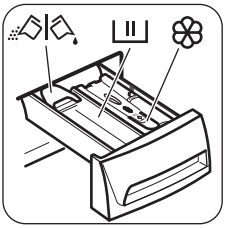
Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte. Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.
3. Zavřete dvířka.



Pozor Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.

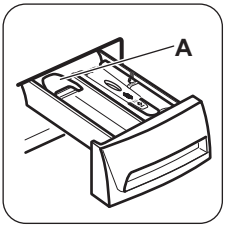
Použití pracího prostředku a přísad



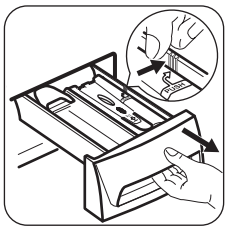
	Komora pracího prostředku pro fázi praní. Pokud používáte tekutý prací prostředek, odměřte jej okamžitě před spuštěním programu.
	Komora pro přísady (aviváž, škrob). Produkt vložte do komory před spuštěním programu.
	Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.

Když nastavujete program s předpírkou, vložte prací prostředek pro předpírku přímo do bubnu.

Použití tekutého a práškového pracího prostředku

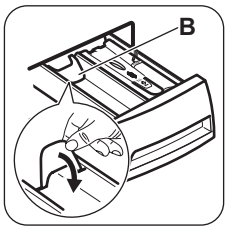


Výchozí poloha klapky je **A** (práškový prací prostředek).



Použití tekutého pracího prostředku:

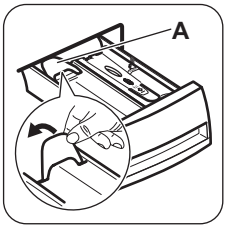
1. Zásuvku vyndejte. Zatlačte na okraj zásuvky v místě označeném šipkou (PUSH), abyste ji snadno vysunuli.



2. Nastavte klapku do polohy **B**.
3. Zasuňte zásuvku zpět do výklenku.

ⓘ Při použití tekutého pracího prostředku:

– Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
– Nepoužívejte více tekutiny než 120 ml.
– Nenastavujte fázi předpírky.
– Nenastavujte odložený start.



Když je klapka v poloze B a vy chcete použít práškový prací prostředek:

1. Zásuvku vyndejte.
2. Nastavte klapku do polohy **A**.
3. Zasuňte zásuvku zpět do výklenku.

- Odměřte prací prostředek a aviváž.
- Vložte prací prostředek a aviváž do příslušných komor.
- Opatrně zavřete zásuvku pracího prostředku.

Nastavení programu

1. Otočením voliče programů nastavte program:
   – Kontrolka tlačítka Start bliká.
   – Na displeji se zobrazí délka programu.
2. V případě potřeby změňte teplotu a rychlost odstřeďování nebo přidejte dostupné funkce.
   Když stisknete příslušné tlačítko, kontrolka nastavené funkce se rozsvítí.

Spuštění programu bez odloženého startu

Stiskněte tlačítko Start ▷‖ :

- Kontrolka tlačítka Start přestane blikat a kontrolka 🔒 svítí.
- Program se spustí a dvířka se zablokují.
- Délka programu se zkracuje po jedné minutě.

Spuštění programu s odloženým startem

- Stiskněte opakovaně tlačítko odloženého startu ⏲, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná prodleva. Příslušný symbol se rozsvítí.
- Stiskněte tlačítko Start:
  Spotřebič spustí odpočet.
  Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.

Odložený start lze změnit nebo zrušit před tím, než stisknete tlačítko Start. Po stisknutí tlačítka Start lze odložení pouze zrušit.

Zrušení odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start ▷‖ POZASTAVTE chod spotřebiče.
2. Stiskněte tlačítko odloženého startu ⏲. Na displeji se zobrazí 0'.
3. Opětovným stisknutím tlačítka Start ▷‖ program okamžitě spustíte.

Přerušení programu

1. Stiskněte tlačítko ▷‖ . Kontrolka začne blikat.
2. Stiskněte opět tlačítko ▷‖ . Prací program bude pokračovat.

Zrušení programu

1. Otočením voliče programů do polohy ◯ zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným otočením voliče programů spotřebič zapnete. Nyní můžete zadat nový prací program.

Spotřebič nevypouští vodu.

Změna funkcí

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte tlačítko ▷‖ . Kontrolka začne blikat.
2. Změňte funkce.
3. Stiskněte opět tlačítko ▷‖ . Program bude pokračovat.

Otevření dvířek

Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou zablokovaná. Kontrolka dvířek 🔒 svítí.

Pozor Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká, nelze dvířka otevřít.

Otevření dvířek spotřebiče během odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka ▷‖ POZASTAVTE chod spotřebiče.
2. Počkejte, dokud kontrolka 🔒 nezhasne.
3. Dvířka lze nyní otevřít.
4. Zavřete dvířka a opět stiskněte tlačítko ▷‖ . Odložený start bude pokračovat v chodu.

Otevření dvířek spotřebiče během probíhajícího programu:

1. Otočením voliče programů do polohy ◯ vypnete spotřebič.
2. Před otevřením dvířek spotřebiče vyčkejte několik minut.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.
4. Nastavte opět program.

Na konci programu

- Spotřebič se automaticky zastaví.
- Zazní zvukový signál.
- Na displeji se rozsvítí 0 .
- Kontrolka tlačítka Start/Pauza ▷‖ zhasne.
- Kontrolka zámku dvířek 🔒 zhasne.

1. Otočte voličem programů na ◯ .
2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
3. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
4. Zavřete vodovodní kohoutek.

Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

– Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
– Kontrolka zámku dvířek 🔒 svítí. Dvířka zůstanou zamčená.
– Před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu.

Vodu vypustíte následujícím způsobem:

1. Zvolte program Vypouštění nebo Odstředění.
2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
3. Po dokončení programu a zhasnutí kontrolky zámku dvířek můžete dvířka otevřít.

4. Otočením voliče programů do polohy ◯ vypnete spotřebič.

Pohotovostní režim

Pokud spotřebič nevypnete, aktivuje se po několika minutách po konci pracího programu úsporný režim.
Tento úsporný režim snižuje spotřebu energie, když se spotřebič nachází v pohotovostním režimu.

- Všechny kontrolky a displej zhasnou.
- Kontrolka tlačítka Start pomalu bliká.

Stisknutím jakéhokoliv tlačítka úsporný režim vypnete.

Tipy a rady

Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte:
  - Nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává
  - Podprsenky s kovovými kosticemi.
  - Při praní malých kusů prádla používejte prací pytel.
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstřeďování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu.

Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.
Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložení příslušných kusů prádlo do spotřebiče.
K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Používáte-li tekuté prací prostředky, nenastavujte fázi předpírky.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky.

Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.
Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

Čištění a údržba

Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.

⚠ **Pozor** Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

Odstraňování vodního kamene

Voda, která se při praní používá, obsahuje vodní kámen. V případě potřeby použijte pro odstranění vodního kamene změkčovač vody.
Použijte výrobek speciálně určený pro pračky. Dodržujte pokyny výrobce uvedené na balení těchto výrobků.
Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.

Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

- Vyjměte prádlo z bubnu.
- Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.
- Použijte správné množství práškového pracího prostředku s biologickými vlastnostmi.

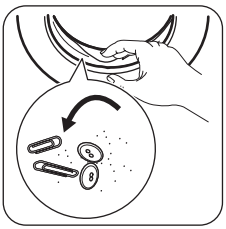
Po každém praní, nechte dvířka na chvíli otevřená, abyste větráním zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Buben

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi.
Na odstraňování rzi z bubnu používejte výhradně speciální přípravky.
Proveďte následující:

- Vyčistěte buben pomocí speciálního přípravku na nerezovou ocel.
- Spusťte krátký program pro bavlnu při maximální teplotě s malým množstvím pracího prostředku.

Těsnění dvířek

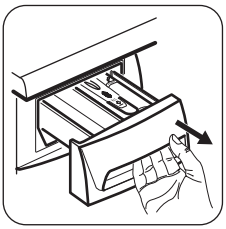


Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř.

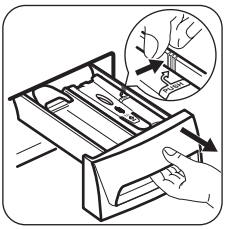
Dávkovač pracího prostředku

Čištění dávkovače pracího prostředku:

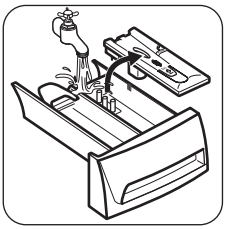
1.



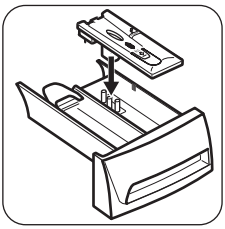
2.



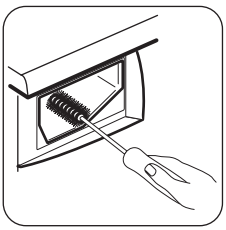
3.



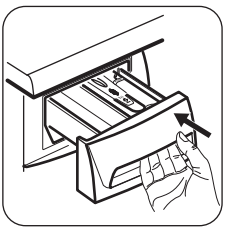
4.



5.



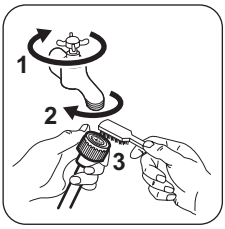
6.



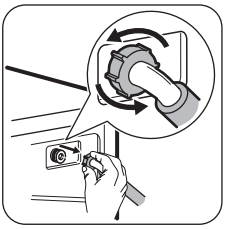
Filtr v přívodní hadici a filtr přívodního ventilu

Čistění filtrů na přívodu vody:

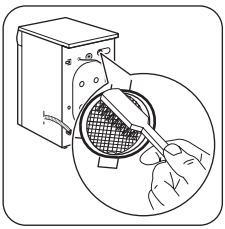
1.



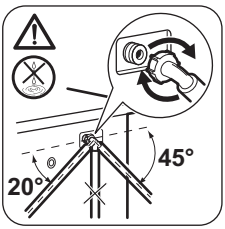
2.



3.



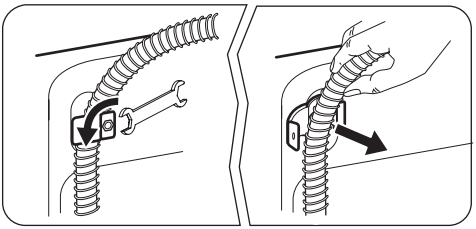
4.



Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odšroubujte přívodní hadici.
4. Odstraňte vypouštěcí hadici ze zadního držáku a vyhákněte ji ze dřezu nebo sifonu.



5. Oba konce vypouštěcí a přívodní hadice vložte do nádoby. Nechte z hadic vytéct vodu.
6. Když již žádná voda nevytéká, namontujte přívodní a vypouštěcí hadici zpět.

⚠ **Upozornění** Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.
Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

Odstraňování závad

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.
Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte servisní středisko.

U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:

- E10 - Spotřebič se neplní vodou.
- E20 - Spotřebič nevypouští vodu.
- E40 - Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.

⚠ **Upozornění** Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možné řešení
Spotřebič nelze spustit.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.

Problém	Možné řešení
	Ujistěte se, že jste stisknuli tlačítko Start/Pauza.
	Pokud je nastavený odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
	Ujistěte se, že je volič programů ve správné poloze.
	Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.
Spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je přívod vody otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou v bubnu.
	Pokud žádné z výše uvedených řešení nepomohlo, obraťte se na servisní středisko (může jít o ucpaný filtr či vypouštěcí čerpadlo).
Fáze odstřeďování nefunguje. nebo prací cyklus trvá déle než obvykle.	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu. Tento problém může být zapříčiněn potížemi s vyvážením.
	Nastavte program odstřeďování.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou v bubnu.
	Pokud žádné z výše uvedených řešení nepomohlo, obraťte se na servisní středisko (může jít o ucpaný filtr či vypouštěcí čerpadlo).
Na podlaze je voda.	Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.
	Ujistěte se, že přívodní a vypouštěcí hadice není poškozená.
	Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	Ujistěte se, že se prací program dokončil.
	Nastavte vypouštěcí či odstřeďovací program, pokud je v bubnu voda.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnán. Viz „Pokyny k instalaci“.

Problém	Možné řešení
	Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Viz „Pokyny k instalaci“.
	Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě vypustí.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Konec vypouštěcí hadice je příliš nízko. Viz „Pokyny k instalaci“.
Neuspokojivé výsledky praní.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.
	Nastavte správnou teplotu.
	Snižte náplň prádla.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.
Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy, spotřebič zapněte a vypněte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.

Obsluha

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze nalézt na typovém štítku: Model (Mod.), výrobní číslo (PNC) (Prod.No.), sériové číslo (Ser.No.).

Technické informace

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka	600 / 850 / 501 mm
	Celková hloubka	519 mm
Připojení k elektrické síti:	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		**IPX4**
Tlak přívodu vody	Minimální	0,5 barů (0,05 MPa)
	Maximální	8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody **1)**		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	6 kg
Rychlost otáček	Maximální	1000 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

Contents

Safety information _____ 18
Safety instructions _____ 19
Environment concerns _____ 20
Product description _____ 21
Control panel _____ 21
Washing programmes _____ 22
Consumption values _____ 23
Options _____ 24
Before first use _____ 25
Daily use _____ 25
Hints and tips _____ 28
Care and cleaning _____ 29
Troubleshooting _____ 30
Technical information _____ 32

Subject to change without notice.

Safety information

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

Children and vulnerable people safety

⚠ **Warning!** Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- If the appliance has a child safety device, we recommend you activate it.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

General Safety

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not change the specification of this appliance.
- Obey the maximum load volume of 6 kg (refer to the “Programme chart” chapter).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0,5 bar (0,05 MPa) and 8 bar (0,8 MPa)
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

⚠ Safety instructions

Installation

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Keep the transit bolts. When you move the appliance again you must block the drum.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the floor where you install the appliance is flat, stable, heat resistant and clean.
- Do not install the appliance where the appliance door can not be fully opened.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Adjust the feet to have the necessary space between the appliance and the carpet.

Electrical connection

⚠ **Warning!** Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by our Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure

that there is access to the mains plug after the installation.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Water connection

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.
- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.
- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.

Use

⚠ **Warning!** Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Use this appliance in a household environment.
- Do not change the specification of this appliance.
- Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the glass of the door while a programme operates. The glass can be hot.
- Make sure that you remove all metal objects from the laundry.
- Do not put a container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Service to ensure which accessories can be used.

Care and Cleaning

⚠ **Warning!** Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

Disposal

⚠ **Warning!** Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Environment concerns

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

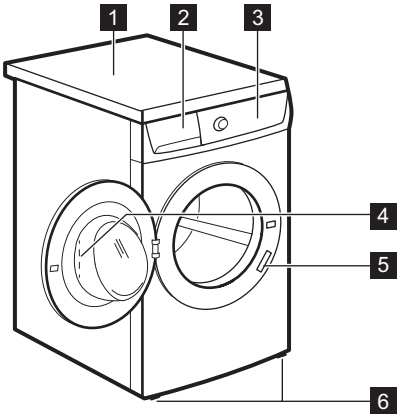
Recycle the materials with the symbol ♺. Put the packaging in applicable containers to recycle it.

Ecological hints

To help the environment, use less water and energy, obey these instructions:

- Set a programme without the prewash phase to wash laundry with normal soil.
- Always start a washing programme with the maximum load of laundry.
- If necessary, use a stain remover when you set a programme with a low temperature.
- To use the correct quantity of the detergent, check the water hardness of your domestic system

Product description



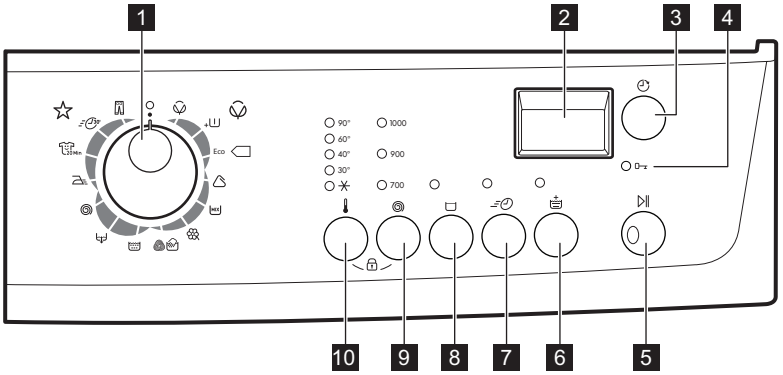
1 Worktop
2 Detergent dispenser
3 Control panel
4 Door handle
5 Rating plate
6 Feet for the appliance level

Fixing plate kit (405517114)

Available from your authorized dealer.

If you install the appliance on a plinth, secure the appliance in the fixing plates.
Follow the instructions supplied with the kit.

Control panel

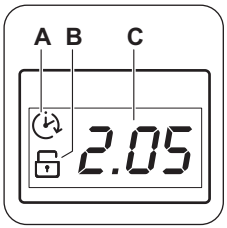


1 Programme knob
2 Display
3 Delay start button
4 Door locked indicator

5 Start/pause button
6 Extra rinse button
7 Super quick button
8 Rinse hold button
9 Spin reduction button
10 Temperature button

Display

The display shows:



A) The delay start. When you press the delay start button, the display shows the delay start time.

B) The child lock symbol.
The symbol comes on the display when the related function is set.

C) The programme time and the alarm codes.
If the appliance has a malfunction, the display shows the alarm codes. Refer to the chapter 'Troubleshooting' .
The display shows the message **Err** for some seconds if:

– You set a function that is not applicable for the programme.
– You change the programme while it operates.

Washing programmes

Programme Temperature range	Type of load and soil Maximum load, Maximum spin
Cotton 90 °C — Cold	White cotton and coloured cotton (normal soil and light soil). 6 kg, 1000 rpm
+ Cotton with prewash 90 °C — Cold	White cotton and coloured cotton (heavy soil and normal soil). 6 kg, 1000 rpm
Eco Cotton Eco **1)** 60 °C and 40 °C	White cotton and colour-fast cotton. Normal soil. 6 kg, 1000 rpm
Synthetics 60 °C— Cold	Synthetic items or mixed fabric items. Normal soil. 3 kg, 1000 rpm
Mixed fabrics Cold	Very energy efficient cold wash programme. Light soil. 3 kg, 1000 rpm
Delicates 40 °C - Cold	Delicate fabrics as acrylics, viscose, polyester items. Normal soil. 3 kg, 700 rpm
Wool/Handwash 40 °C – Cold	Machine washable wool, hand washable wool and delicate fabrics with «hand washing» care symbol. 2 kg, 1000 rpm
Rinse	To rinse and spin the laundry. All fabrics. 6 kg, 1000 rpm **2)**
Drain	To drain the water in the drum. All fabrics. 6 kg

Programme Temperature range	Type of load and soil Maximum load, Maximum spin
Spin	To spin the laundry and to drain the water in the drum. All fabrics. 6 kg, 1000 rpm
Easy iron 60 °C - Cold	Synthetic fabric items. Normal soil. It prevents the laundry creases. 1 kg, 900 rpm
20 Min Refresh 20 30 °C	Synthetic and mixed fabric items. Light soil and items to freshen up. For 5 - 6 shirts, 900 rpm
30' Mini 30 30 °C	Synthetic and delicate items. Light soil or items to freshen up. 3 kg, 700 rpm
Jeans 60 °C - Cold	Items in denim and jersey. Also for items in dark colours. The Extra Rinse option activates automatically. 3 kg, 1000 rpm

1) Standard programmes for the Energy Label consumption values.
According to regulation 1061/2010, these programmes are respectively the «Standard 60 °C cotton programme» and the «Standard 40 °C cotton programme». They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing normally soiled cotton laundry.

The water temperature of the washing phase may differ from the temperature declared for the selected programme.

2) The default speed is 700 rpm.

Consumption values

The data of this table are approximate. Different causes can change the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.

Programmes	Load (Kg)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litre)	Approximate programme duration (minutes)	Remaining moisture (%)[1]
Cottons 60 °C	6	1.05	60	160	60
Cottons 40 °C	6	0.65	60	140	60
Synthetics 40 °C	3	0.47	45	90	37
Delicates 40 °C	3	0.50	60	80	37
Wool/Hand wash 30 °C	2	0.27	47	55	32
Standard cotton programmes					
Standard 60 °C cotton	6	0.98	50	185	60
Standard 60 °C cotton	3	0.76	36	173	60

Programmes	Load (Kg)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litre)	Approximate programme duration (minutes)	Remaining moisture (%)[1)]
Standard 40 °C cotton	3	0.59	37	169	60

1) At the end of spin phase.

Off Mode (W)	Left On Mode (W)
0.65	0.65

The information given in the charts above are in compliance with the EU Commission regulation 1015/2010 implementing directive 2009/125/EC.

Options

Programme options compatibility

Programme			1)		
Cotton	■	■	■	■	■
+ Cotton with prewash	■	■	■	■	■
Eco Cotton economy	■	■		■	■
Synthetics	■	■	■	■	■
Mixed fabrics	■	■		■	■
Delicates		■	■	■	■
Wool/Handwash	■	■			■
Rinse	■	■		■	■
Drain					
Spin	■				■
Easy iron	■	■		■	■
Refresh 20	■				■
Mini 30					■
Jeans	■	■			■

1) When you set the Super Quick option, we recommend that you decrease the quantity of the laundry. It is possible to keep the full load but the washing results can be unsatisfactory. Recommended load: cotton: 3 kg, synthetics and delicates: 1,5 kg.

Temperature button

Press this button to change the default temperature.

Symbol — cold water.

Spin button

With this button you can decrease the spin speed.

The indicator of the set speed comes on.

Rinse Hold button

Set this function to prevent the laundry creases.

There is a water in the drum when the programme is completed.

Super quick

Press this button to decrease the programme duration.
Set this function for items with light soil or items to refresh.

Extra rinse

Press this button to add rinsing phases to a programme.
Use this function for persons allergic to detergents and in areas where the water is soft.

Delay start

Press this button to delay the start of a programme from 30 minutes to 20 hours.

Permanent extra rinse function

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.

- To activate this function press the button and the button at the same time. The indicator of the button comes on.
- To deactivate this function press the same buttons again until the indicator of the button goes off.

Child lock function

This function prevents the children to play with the control panel.

- To activate the function, press the button and the button at the same time until the display shows the symbol .
- To deactivate the function, press the same buttons until the symbol goes off.

You can activate the function:

- Before you press the Start button : the appliance cannot start.
- After you press the Start button , all the buttons and the programme knob do not operate.

Acoustic signals function

The acoustic signals operate when:

- The programme is completed.
- The appliance has a malfunction.

To **deactivate/activate** the acoustic signals, press the button and the button at the same time for 6 seconds.

If you deactivate the acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

Before first use

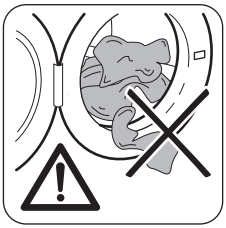
Put a small quantity of detergent in the main wash compartment of the detergent dispenser. Set and start a programme for cotton at the highest temperature without laundry. This removes all possible dirt from the drum and the tub.

Daily use

1. Open the water tap.
2. Connect the mains plug to the mains socket.
3. Put the laundry in the appliance.
4. Use the correct quantity of detergent and additives.
5. Set and start the correct programme for the type of laundry and soil.

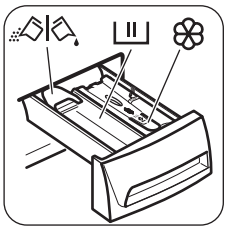
Loading the laundry

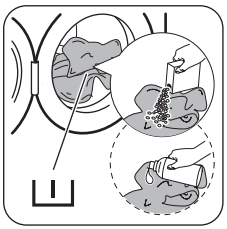
1. Open the appliance door.
2. Put the laundry in the drum, one item at a time. Shake the items before you put them in the appliance. Make sure not to put too much laundry in the drum.
3. Close the door.



Caution! Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.

Using the detergent and additives

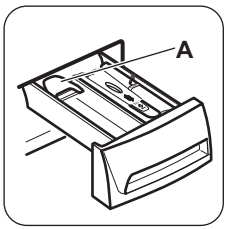




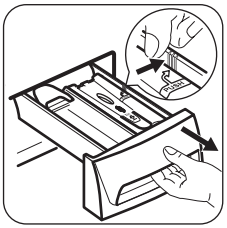
	The detergent compartment for the washing phase. If you use a liquid detergent, put it immediately before you start the programme.
	Liquid additives compartment (fabric conditioner, starch). Put the product in the compartment before you start the programme.
	Flap for powder or liquid detergent.

When you set a programme with a prewash, put the detergent for prewash phase directly into the drum.

Using the liquid and the powder detergent

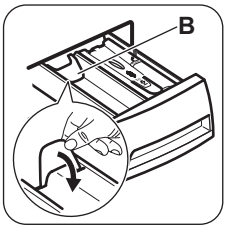


The default position of the flap is **A** (powder detergent).



To use liquid detergent:

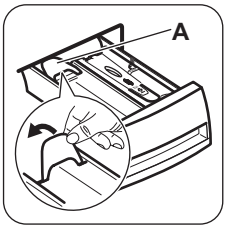
1. Remove the drawer. Push the drawer edge in the place with the arrow (PUSH) to remove the drawer easily.



2. Adjust the flap in position **B**.
3. Put back the drawer in the recess.

When you use the liquid detergent:

– Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
– Do not put more liquid then 120 ml.
– Do not set the prewash phase.
– Do not set the delay start.



When the flap is in position B and you want to use powder detergent:

1. Remove the drawer.
2. Adjust the flap in position **A**.
3. Put back the drawer in the recess.

- Measure out the detergent and the fabric conditioner.
- Put the detergent and the fabric conditioner into the compartments.
- Carefully close the detergent drawer.

Setting a programme

1. Turn the programme knob and set the programme:

– The indicator of Start button flashes.
– The display shows the programme duration.

2. If necessary, change the temperature and the spin speed or add available functions. When you press the relevant button, the indicator of the set function comes on.

Starting a programme without the delay start

Press the Start button ▷‖ :

- The indicator of button Start stops to flash and the indicator 🔒 is on.
- The programme starts and the door locks.
- The programme time decreases with steps of one minute.

Starting a programme with the delay start

- Press the Delay start button ◷ again and again until the display shows the delay you want to set. The related symbol comes on.
- Press the Start button :
  The appliance starts the countdown.
  When the countdown is completed, the programme starts automatically.

ⓘ You can change or cancel the delay start before you press the Start button. After pressing the Start button you can only cancel the delay.

To cancel the delay start:

1. Press the Start button ▷‖ to set the appliance to PAUSE.
2. Press the Delay button ◷. The display shows *0'*.
3. Press the Start button ▷‖ again to start the programme immediately.

Interruption of a programme

1. Press the button ▷‖ . The indicator flashes.
2. Press the button ▷‖ again. The washing programme continues.

Cancel a programme

1. Turn the programme knob to ◯ to cancel the programme and to deactivate the appliance.
2. Turn the programme knob again to activate the appliance. Now, you can set a new washing programme.

ⓘ The appliance does not drain the water.

Changing the options

You can change only some options before they operate.

1. Press the button ▷‖ . The indicator flashes.
2. Change the options.
3. Press the button ▷‖ again. The programme continues.

Open the door

While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked. The indicator 🔒 is on.

⚠ **Caution!** If the temperature and level of the water in the drum are too high, you cannot open the door.

To open the appliance door when the delay start operates:

1. Press the button ▷‖ to set the appliance to PAUSE.
2. Wait until the indicator 🔒 goes off.
3. You can open the door..
4. Close the door and press the button button ▷‖ again. The delay start continues to operate.

To open the appliance door when the programme operates:

1. Turn the programme knob to ◯ to deactivate the appliance.
2. Wait for some minutes and then open the appliance door.
3. Close the appliance door.
4. Set the programme again.

At the end of the programme

- The appliance stops automatically.
- The acoustic signals operate.
- In the display *0* comes on.
- The indicator of the Start/Pause button ▷‖ goes off.

- The door lock indicator goes off.

1. Turn the programme knob to ◯ .
2. Remove the laundry from the appliance. Make sure that the drum is empty.
3. Keep the door ajar, to prevent the mildew and odours.
4. Close the water tap.

The washing programme is completed, but there is water in the drum:

– The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry.
– The door lock indicator is on. The door stays locked.
– You must drain the water to open the door.

To drain the water:

1. Set the Drain or the Spin programme.
2. Press the Start/Pause button . The appliance drain the water and spin.
3. When the programme is completed and the door lock indicator goes off, you can open the door
4. Turn the programme knob to ◯ to deactivate the appliance.

Stand by

Some minutes after the end of the washing programme, if you do not deactivate the appliance, the energy saving status activates.
The energy saving status decreases the energy consumption when the appliance is on the standby.

- All indicators and the display go off.
- The indicator of button Start flashes slowly

Press one of the buttons to deactivate the energy saving status.

Hints and tips

The laundry load

- Divide the laundry in: white, coloured, synthetics, delicates and wool.
- Obey the washing instructions that are on the laundry care labels.
- Do not wash together white and coloured items.
- Some coloured items can discolour with the first wash. We recommend that you wash them separately for the first times.
- Button up pillowcases, close zippers, hooks and poppers. Tie up belts.
- Empty the pockets and unfold the items.
- Turn inside out multilayered fabrics, wool and items with painted illustrations.
- Remove hard stains.
- Wash with a special detergent heavy soil stains.
- Be careful with the curtains. Remove the hooks or put the curtains in a washing bag or pillowcase.
- Do not wash in the appliance :
  – Laundry without hems or with cuts
  – Underwired bras.
  – Use a washing bag to wash small items.
- A very small load can cause balance problems with the spin phase. If this occurs, adjust manually the items in the tub and start the spin phase again.

Stubborn stains

For some stains, water and detergent is not sufficient.
We recommend that you remove these stains before you put the items in the appliance. Special stain removers are available. Use the special stain remover that is applicable to the type of stain and fabric.

Detergents and additives

- Only use detergents and additives specially made for washing machines.
- Do not mix different types of detergents.
- To help the environment, do not use more than the correct quantity of detergent.
- Obey the instructions that you find on the on packaging of these products.

- Use the correct products for the type and colour of the fabric, the programme temperature and the level of soil.
- If you use liquid detergents, do not set the prewash phase.
- If your appliance has not the detergent dispenser with the flap device, add the liquid detergents with a dosing ball.

Water hardness

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water softener for washing machines. In areas where the water hardness is soft it is not necessary to use a water softener.
To know the water hardness in your area, contact your local water authority.
Obey the instructions that you find on the packaging of the products.

Care and cleaning

External cleaning

Clean the appliance only with soap and warm water. Fully dry all the surfaces.

⚠ **Caution!** Do not use alcohol, solvents or chemical products.

Descaling

The water we use contains limescale. If it becomes necessary, use a water softener to remove limescales.
Use a special product made for washing machines. Obey the instructions that you find on the packaging of the manufacturer.
Do this separately from the laundry wash.

Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Make regularly a maintenance wash. To do this:

- Empty the laundry from the drum.
- Set the hottest cotton wash programme
- Use a correct quantity of powder detergent with biological properties.

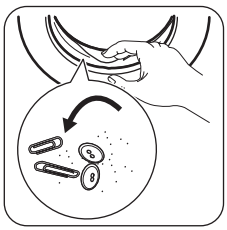
After each wash, keep the door open for a while to prevent mould and to let unpleasant smells go out.

Drum

Regularly examine the drum to prevent limescale and rust particles.
Only use special products to remove rust particles from the drum.
To do this:

- Clean the drum with special product for stainless steel.
- Start a short programme for cotton at the maximum temperature with a small quantity of detergent.

Door seal

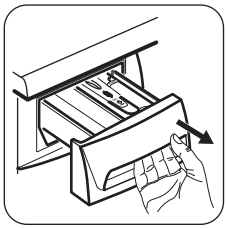


Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part.

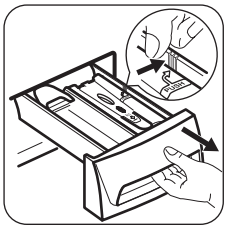
Detergent dispenser

To clean the dispenser:

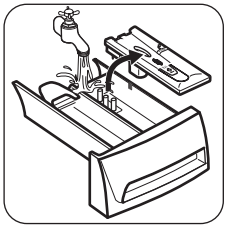
1.



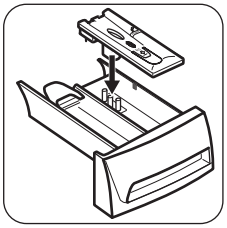
2.



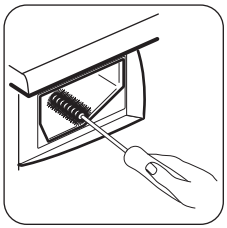
3.



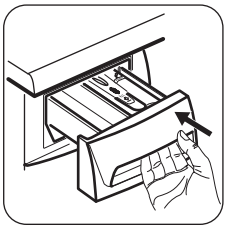
4.



5.



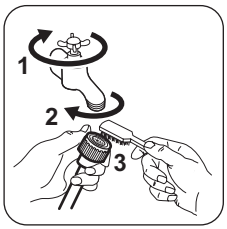
6.



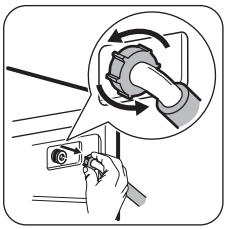
The inlet hose filter and the valve filter

To clean the water inlet filters:

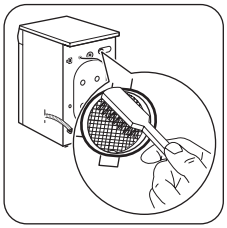
1.



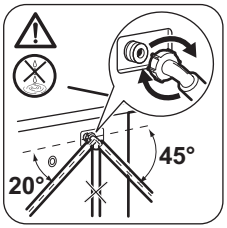
2.



3.



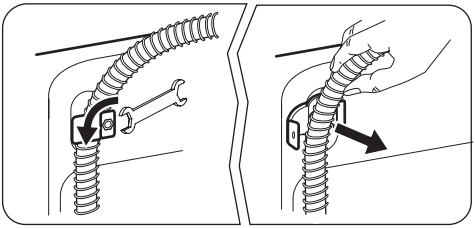
4.



Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can be less than 0 °C, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Remove the water inlet hose
4. Remove the drain hose from the rear support and unhook it from sink or spigot



5. Put the ends of the drain and inlet hose in a container. Let the water flow out of the hoses.
6. When no more water flows, install the inlet hose and the drain hose again.

⚠ **Warning!** Make sure that the temperature is more than 0 °C before you use the appliance again.
The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

Troubleshooting

The start of the appliance does not occur or it stops during operation.
First try to find a solution to the problem (refer to the table). If not, contact the service centre.

With some problems, the acoustic signals operate and the display shows an alarm code:

- E10 - The appliance does not fill with water.
- E20 - The appliance does not drain the water.
- E40 - The appliance door is open or not closed correctly.

⚠ **Warning!** Deactivate the appliance before you do the checks.

Problem	Possible solution
The appliance does not start.	Make sure that the mains plug is connected in the mains socket.
	Make sure that the appliance door is closed.
	Make sure that there is not a damaged fuse in the household fuse box.
	Make sure that the button Start/Pause has been pressed.
	If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown.
	Make sure that the programme knob is in the correct position.
	Deactivate the Child Lock function if it is on.
The appliance does not fill with water.	Make sure that the water tap is opened.
	Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.
	Make sure that the water tap is not clogged.
	Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged. Refer to 'Care and cleaning'.
	Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
	Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.
The appliance does not drain the water.	Make sure that the sink spigot is not clogged.
	Make sure that the water drain hose has no kinks or bends.
	Make sure that the connection of the water drain hose is correct.
	Set the drain programme if you set a programme without the drain phase.
	Set the drain programme if you set an option which ends with water in the drum.
	If above mentioned solutions do not help, contact the Service (as the filter of the drain pump may be clogged).
The spin phase does not operate or the washing cycle lasts longer than usually.	Adjust manually the items in the drum and start the spin phase again. This problem may be caused by balance problems.
	Set the spin programme.
	Set the drain programme if you set an option which ends with water in the drum.
	If above mentioned solutions do not help, contact the Service (as the filter of the drain pump may be clogged).

Problem	Possible solution
There is water on the floor.	Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there are no water leakages.
	Make sure that the water inlet hose and the water drain hose has no damages.
	Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.
You cannot open the appliance door.	Make sure that the washing programme is finished.
	Set the drain or the spin programme if there is water in the drum.
The appliance makes an unusual noise.	Make sure that the leveling of the appliance is correct. Refer to 'Installation instruction'.
	Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation instruction'.
	Add more laundry in the drum. The load may be too small.
The appliance fills with water and drain immediately.	Make sure that the drain hose is in the correct position. The end of the hose may be is too low. Refer to 'Installation instruction'.
The washing results are not satisfactory.	Increase the detergent quantity or use a different detergent.
	Use special products to remove the stubborn stains before you wash the laundry.
	Make sure that you set the correct temperature.
	Decrease the laundry load.

After the check, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption.
If the problem occurs again, contact the Service.
If the display shows other alarm codes, activate and deactivate the appliance. If the problem continues, contact the Service.

Service

We recommend the use of original spare parts. When contacting the Service, make sure that these data are available. You can find the information on the rating plate: model (Mod.), PNC (Prod.No.), Serial number (Ser.No.).

Technical information

Dimensions	Width / Height / Depth	600 / 850 / 501 mm
	Total depth	519 mm
Electrical connection:	Voltage Overall power Fuse Frequency	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		**IPX4**
Water supply pressure	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)

Water supply [1]		Cold water
Maximum load	Cotton	6 kg
Spin speed	Maximum	1000 rpm

1) Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

Sisukord

Ohutusinfo _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 34
Ohutusjuhised _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 35
Jäätmekäitlus _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 36
Seadme kirjeldus _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 37
Juhtpaneel _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 37
Pesuprogrammid _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 38
Tarbimisväärtused _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 39
Valikud _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 40
Enne esimest kasutamist _ _ _ _ _ _ _ _ 41
Igapäevane kasutamine _ _ _ _ _ _ _ _ _ 41
Vihjeid ja näpunäiteid _ _ _ _ _ _ _ _ _ 44
Puhastus ja hooldus _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 45
Veaotsing _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 46
Tehnilised andmed _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 48

Jäetakse õigus teha muutusi.

Ohutusinfo

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

⚠ **Hoiatus** Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Kui seadmel on lapselukk, on soovitatav seda kasutada.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

Üldine ohutus

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge ületage maksimaalset pesukogust 6 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Kasutatav veesurve (minimaalne ja maksimaalne) peab olema vahemikus 0,5 baari (0,05 MPa) kuni 8 baari (0,8 MPa)
- Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid (kui need on olemas) ei tohi vaipkattega tõkestada.
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.

⚠ Ohutusjuhised

Paigaldamine

- Eemaldage pakend ja transportimispoldid.
- Jätke transportimispoldid alles. Seadme liigutamisel peate trumli fikseerima.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et põrand, kuhu te seadme paigaldate, on tasane, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja vaiba vahele jääks piisavalt ruumi.

Elektriühendus

⚠ **Hoiatus** Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb

välja vahetada, siis pöörduge meie teeninduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.

Kasutamine

⚠ **Hoiatus** Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge puudutage programmi töötamisel ukseklaasi. Klaas võib olla kuum.
- Jälgige, et pesu hulgas ei oleks metallist esemeid.
- Ärge asetage võimaliku lekkevee kogumiseks seadme alla nõusid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet teeninduskeskusest.

Hooldus ja puhastus

⚠ **Hoiatus** Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

Jäätmekäitlus

⚠ **Hoiatus** Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme uks, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

Jäätmekäitlus

Tootel või selle pakendil asuv sümbol näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmetena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlemiseks vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamisega aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine.

Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmete käitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Pakkematerjal

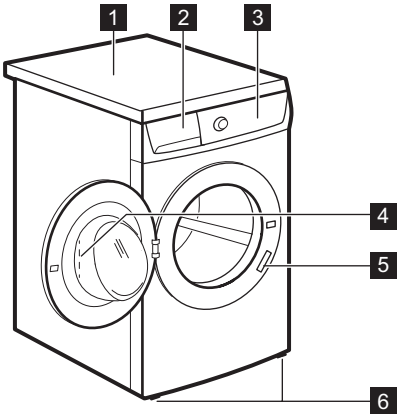
Sümboliga tähistatud materjalid saatke ringlusse.
Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse.

Ökoloogilised näpunäited

Keskkonna säästmiseks kasutage vähem vett ja elektrit, järgige neid juhendeid:

- valige ilma eelpesuta programm, et pesta tavalise määrdumisastmega pesu;
- programmi käivitamisel sisestage alati maksimaalne kogus pesu;
- vajadusel kasutage madala temperatuuriga pestes plekieemaldajat.
- Õige pesuaine koguse kasutamiseks kontrollige oma kodust veekaredust.

Seadme kirjeldus



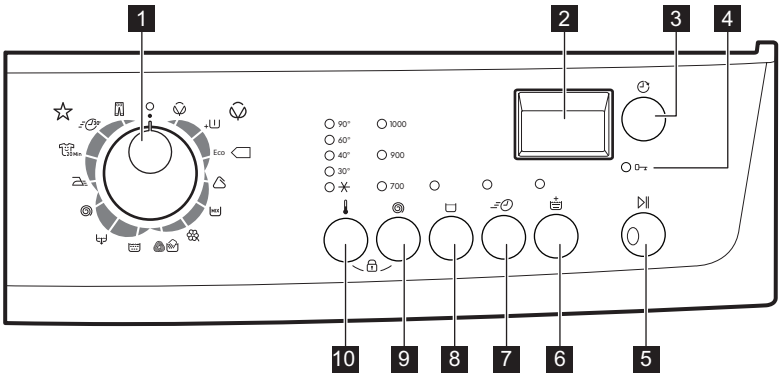
1 Tööpind
2 Pesuaine jaotur
3 Juhtpaneel
4 Ukse käepide
5 Andmesilt
6 Jalad seadme loodimiseks

Kinnitusplaadikomplekt (405517114)

Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Kui paigaldate seadme soklile, kinnitage see spetsiaalsete kinnitusplaatide abil.
Järgige komplektiga kaasasolevaid juhiseid.

Juhtpaneel

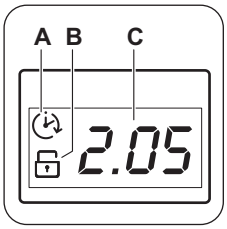


1 Programminupp
2 Ekraan
3 Viitkäivituse nupp
4 Lukustatud ukse indikaator

5 Start/paus-nupp ▷‖
6 Lisaloputuse nupp
7 Eriti kiire pesu nupp
8 Loputusvee hoidmise nupp
9 Pöörete arvu vähendamisnupp
10 Temperatuurinupp

Ekraan

Ekraanil kuvatakse:



A) Viitkäivitus.
Kui vajutate viitkäivitus nuppu, kuvatakse ekraanil viitkäivitus aeg.

B) Lapseluku sümbol.
Kindla funktsiooni käivitumisel ilmub ekraanile vastav sümbol.

C) Programmi aeg ja veakoodid.
Kui seadmel ilmneb rike, kuvatakse ekraanil veakoode. Vt jaotist "Veaotsing".
Ekraanil kuvatakse mõni sekund teadet **Err**, kui:

– Valite funktsiooni, mis programmiga ei sobi.
– Muudate programmi selle töösoleku ajal.

Pesuprogrammid

Programm Temperatuurivahemik	Pesu ja määrdumise tüüp Maksimaalne pesukogus, maksimaalne pöörete arv
Puuvillane 90 °C – külm	Valge puuvillane ja värviline puuvillane (tavaline ja kerge määrdumisaste). 6 kg, 1000 p/min
+ Puuvillane eelpesuga 90 °C – külm	Valge puuvillane ja värviline puuvillane (tugev ja tavaline määrdumisaste). 6 kg, 1000 p/min
Eco Puuvillane ökonoomne **1)** 60 °C ja 40 °C	Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaline määrdumisaste. 6 kg, 1000 p/min
Tehiskiud 60 °C – külm	Tehiskiust või segakiust esemed. Tavaline määrdumisaste. 3 kg, 1000 p/min
Segakangad Külm	Väga energiatõhus külma pesu programm. Kerge määrdumisaste. 3 kg, 1000 p/min
Õrn pesu 40 °C – külm	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester. Tavaline määrdumisaste. 3 kg, 700 p/min
Villane/käsipesu 40 °C – külm	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad, millel on "käsitsipestava" eseme sümbol. 2 kg, 1000 p/min
Loputamine	Pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Kõik materjalid. 6 kg, 1000 p/min **2)**

Programm Temperatuurivahemik	Pesu ja määrdumise tüüp Maksimaalne pesukogus, maksimaalne pöörete arv
Tühjendamine	Trumli tühjendamiseks veest. Kõik materjalid. 6 kg
Tsentrifuugimine	Pesu kuivatamiseks ning trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid. 6 kg, 1000 p/min
Kerge triikimine 60 °C - külm	Tehiskiust esemed. Tavaline määrdumisaste. Vähendab pesu kortsumist. 1 kg, 900 p/min
20 Min Värskendus 20 30 °C	Tehis- ning segakiust esemed. Kerge määrdumisaste ja värskendamine. 5 - 6 särki, 900 p/min
30' Mini 30 30 °C	Tehiskiust ja õrn pesu. Kerge määrdumisaste või värskendamine. 3 kg, 700 p/min
Teksad 60 °C - külm	Teksariidest ja venivast materjalist esemed. Ka tumedad esemed. Lisaloputus on aktiveeritud automaatselt. 3 kg, 1000 p/min

1) Standardprogrammid energiaklassi tarbimisväärtustele.
Vastavalt määrusele 1061/2010 on need programmid vastavalt "puuvillase pesu 60 °C standardprogramm" ja "puuvillase pesu 40 °C standardprogramm". Kombineeritud energiakasutust ja veetarbimist silmas pidades on need kõige tõhusamad programmid tavalise määrdumisastmega pesu pesemiseks.

Pesufaasi veetemperatuur võib erineda valitud programmi kohta esitatud temperatuurist.

2) Vaikekiirus on 700 p/min.

Tarbimisväärtused

Selles tabelis toodud andmed on ligikaudsed. Andmeid võivad muuta erinevad asjaolud: pesu kogus ja tüüp, vee ja ümbritseva õhu temperatuur.

Programmid	Pesu kogus (kg)	Energiatarve (kWh)	Veekulu (liitrid)	Programmi ligikaudne kestus (minutid)	Jääkniiskus (%)[1)]
Puuvillane 60 °C	6	1.05	60	160	60
Puuvillane 40 °C	6	0.65	60	140	60
Tehiskiud 40 °C	3	0.47	45	90	37
Õrn pesu 40 °C	3	0.50	60	80	37
Vill/käsipesu 30 °C	2	0.27	47	55	32
Puuvillase standardprogrammid					

Programmid	Pesu kogus (kg)	Energiatarve (kWh)	Veekulu (liitrid)	Programmi ligikaudne kestus (minutid)	Jääkniiskus (%)[1]
Puuvillase 60 °C standardprogramm	6	0.98	50	185	60
Puuvillase 60 °C standardprogramm	3	0.76	36	173	60
Puuvillase 40 °C standardprogramm	3	0.59	37	169	60

1) Tsentrifuugimisfaasi lõpus.

Väljas-režiim (W)	Ooterežiim (W)
0.65	0.65

Tabelites toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 1015/2010 rakendusdirektiivile 2009/125/EC.

Valikud

Programmi valikute ühilduvus

Programm			1)		
Puuvillane	■	■	■	■	■
+ Puuvillane eelpesuga	■	■	■	■	■
Eco Puuvillase säästlik pesu	■	■		■	■
Tehiskiud	■	■	■	■	■
Segakangad	■	■		■	■
Õrn pesu		■	■	■	■
Villane/käsipesu	■	■			■
Loputamine	■	■		■	■
Tühjendamine					
Tsentrifuugimine	■				■
Kerge triikimine	■	■		■	■
Värskendus 20	■				■
Mini 30					■
Teksad	■	■			■

1) Kui valite Eriti kiire pesu, on soovitatav pesukogust vähendada. Võite pesta ka täiskogust, kuid pesutulemused võivad olla mitterahuldavad. Soovitatav pesukogus: puuvillane: 3 kg, tehiskiust ja õrn pesu: 1,5 kg.

Temperatuurinupp

Vaiketemperatuuri muutmiseks vajutage nuppu.
Sümbol — külm vesi.

Tsentrifuuginupp

Selle nupuga saate vähendada pöörlemiskiirust.
Süttib valitud kiiruse indikaator.

Loputusvee hoidmise nupp

Valige see funktsioon, et vältida pesu kortsumist.

Trumlis on vett pärast programmi lõpetamist.

Eriti kiire pesu

Vajutage seda nuppu, et vähendada pesuprogrammi pikkust.
Valige see funktsioon kergelt määrdunud pesule või värskendamiseks.

Lisaloputus

Puudutage seda nuppu, et lisada programmile loputuskordi.
Kasutage seda programmi, kui pesete pesuainete suhtes allergiliste inimeste pesu või kui asute pehme veega piirkonnas.

Viitkäivitus

Vajutage seda nuppu, et lükata programmi käivitamine 30 minutit kuni 20 tundi edasi.

Püsiva lisaloputuse funktsioon

Selle valikuga jääb uue programmi valimisel lisaloputus alati valituks.

- Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu ja nuppu samaaegselt. Nupu indikaator süttib.
- Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage samu nuppe uuesti kuni nupu indikaator kustub.

Lapselukk

See funktsioon takistab lastel juhtpaneeliga mängimast.

- Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage samaaegselt nuppu ja nuppu , kuni ekraanil kuvatakse sümbol .
- Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage samu nuppe uuesti kuni sümbol kustub.

Funktsiooni saate sisse lülitada:

- Enne nupu Start vajutamist ▷‖ : seadet ei saa sisse lülitada.
- Pärast Start nupu vajutamist ▷‖ ei tööta ükski nupp ega ka programminupp.

Helisignaalide funktsioon

Helisignaalid kõlavad, kui:

- programm on lõppenud.
- Seadmel on tõrge.

Helisignaalide **välja/sisselülitamiseks** vajutage korraga nuppu ja nuppu 6 sekundit.

Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

Enne esimest kasutamist

Pange väike kogus pesuainet pesuaine jaoturi põhipesu lahtrisse. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma pesuta. See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

Igapäevane kasutamine

1. Keerake veekraan lahti.
2. Ühendage toitepistik pistikupessa.
3. Pange pesu masinasse.
4. Kasutage õiges koguses pesuainet ja lisandeid.
5. Määrake ja käivitage pesu tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

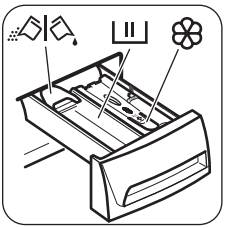
Pesu panemine masinasse

1. Avage seadme uks.
2. Asetage pesuesemed ükshaaval trumlisse. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.
3. Sulgege uks.



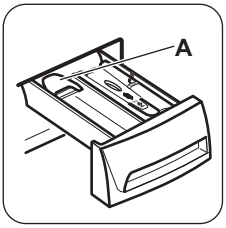
Ettevaatust
Veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele. Vastasel juhul tekib vee lekkimise ja pesu kahjustamise oht.

Pesuaine ja lisandite kasutamine

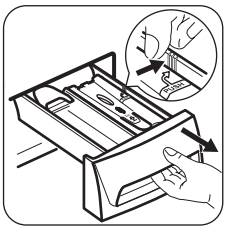


	Pesuaine lahter pesemistsüklile. Vedelat pesuainet kasutades lisage see vahetult enne programmi käivitamist.
	Vedelate lisaainete sahtel (kanga pehmendaja, tärgeldusvahend). Lisage toode lahtrisse enne programmi käivitamist.
	Klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.
	Eelpesuga pesuprogrammi määramisel pange eelpesu-pesuaine otse trumlisse.

Vedela pesuaine ja pesupulbri kasutamine

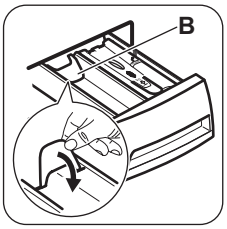


Klapi vaikeasend on **A** (pesupulber).



Vedela pesuaine kasutamiseks:

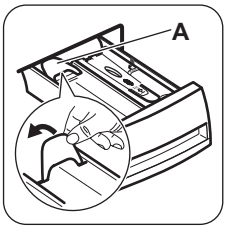
1. Eemaldage sahtel. Vajutage sahtli äär noolega kohakuti (PUSH), et see lihtsasti eemaldada.



2. Seadke klapp asendisse **B**.
3. Pange sahtel tagasi oma kohale.

Kui kasutate vedelat pesuainet:

– Ärge kasutage želatiinitaolisi või pakse vedelaid pesuaineid.
– Ärge pange rohkem ainet, kui 120 ml.
– Ärge valige eelpesutsüklit.
– Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.



Kui klapp on asendis B ja te soovite kasutada pesupulbrit:

1. Eemaldage sahtel.
2. Seadke klapp asendisse **A**.
3. Pange sahtel tagasi oma kohale.

- Mõõtke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmendajat.
- Pange pesuaine ja kangapehmendaja sektsioonidesse.
- Sulgege pesuaine sahtel ettevaatlikult.

Programmi valimine

1. Keerake programminuppu ja valige pesuprogramm:
   – Start-nupu indikaator vilgub.
   – Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
2. Vajadusel muutke temperatuuri ja pöörlemiskiirust või lisage saadaolevaid funktsioone.
   Funktsioonide valimisel süttivad vastavate nuppude indikaatorid.

Programmi käivitamine ilma viitkäivituseta

Vajutage Start-nuppu ▷‖ :

- Start-nupu indikaator lõpetab vilkumise ning süttib indikaator 🔒 .
- Programm käivitub ja uks lukustub.
- Programmi aeg väheneb ühe minuti kaupa.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

- Vajutage korduvalt viitkäivituse nuppu ⏲ , kuni ekraanil kuvatakse soovitud aeg. Kuvatakse vastav sümbol.
- Vajutage Start-nuppu:
  Seade alustab pöördloendust.
  Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

ⓘ Enne Start-nupu vajutamist saate viitkäivitust muuta või tühistada. Pärast Start-nupu vajutamist saate viivituse ainult tühistada.

Viitkäivituse tühistamine:

1. Vajutage Start-nuppu ▷‖ , et PEATADA masina töö.
2. Vajutage viitkäivituse nuppu ⏲ . Ekraanil kuvatakse *0'*.
3. Pesuprogrammi koheseks käivitamiseks vajutage Start-nuppu ▷‖ uuesti.

Programmi katkestamine

1. Vajutage nuppu ▷‖ . Märgutuli vilgub.
2. Vajutage uuesti nuppu ▷‖ . Pesuprogramm jätkab tööd.

Programmi tühistamine

1. Programmi tühistamiseks ja seadme väljalülitamiseks keerake programminupp asendisse ◯ .
2. Keerake programminuppu uuesti, et seade sisse lülitada. Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.

ⓘ Seade ei tühjene veest.

Valikute muutmine

Enne töölehakkamist saate muuta vaid mõnda funktsiooni.

1. Vajutage nuppu ▷‖ . Märgutuli vilgub.
2. Muutke valikuid.
3. Vajutage uuesti nuppu ▷‖ . Pesuprogramm jätkab tööd.

Avage uks.

Programmi või viitkäivituse töösoleku ajal on seadme uks lukustatud. Indikaator 🔒 põleb.

⚠ **Ettevaatust** Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged, ei saa te ust avada.

Viitkäivituse ajal seadme ukse avamiseks:

1. Vajutage nuppu ▷‖ , et seade PEATADA.
2. Oodake, kuni indikaator 🔒 kustub.
3. Te võite ukse avada.
4. Sulgege uks ja vajutage nuppu ▷‖ uuesti. Viitkäivitus jätkab.

Pesuprogrammi ajal seadme ukse avamiseks:

1. Keerake programminupp asendisse ◯ , et seade välja lülitada.
2. Oodake mõni minut ja seejärel avage uks.
3. Sulgege seadme uks.
4. Valige programm uuesti.

Programmi lõpus

- Seade peatub automaatselt.

- Kõlavad helisignaalid.
- Ekraanil kuvatakse 0 .
- Nupu start/paus ▷‖ indikaator kustub.
- Ukseluku indikaator 🔒 kustub.

1. Keerake programmi valikunupp asendisse ◯ .
2. Eemaldage seadmest pesu. Veenduge, et trummel on tühi.
3. Niiskuse ja lõhnade vältimiseks hoidke ust paokil.
4. Sulgege veekraan.

Pesuprogramm on lõppenud, kuid trumlis on vesi.

– Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.
– Ukseluku indikaator 🔒 põleb. Uks on lukustatud.
– Ukse avamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.

Vee tühjendamiseks toimige järgmiselt.

1. Valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.
2. Vajutage nuppu Start/Pause. Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib.
3. Kui programm on lõppenud ja ukseluku indikaator kustunud, saate avada ukse.
4. Keerake programminupp asendisse ◯ , et seade välja lülitada.

Ooterežiim

Mõni minut pärast pesuprogrammi lõppemist, kui te ei lülita seadet välja, lülitub sisse energiat säästev olek.
Energiat säästev olek vähendab energiatarvet, kui seade on ooterežiimil.

- Kõik indikaatorid ja ekraan kustuvad.
- Start-nupu indikaator vilgub aeglaselt.

Vajutage suvalist nuppu, et energiat säästev olek välja lülitada.

Vihjeid ja näpunäiteid

Pesu asetamine masinasse

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Nööpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Pange kinni rihmad.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.
- Eemaldage tugevad plekid.
- Peske rasketele plekkidele sobiva pesuainega.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.
- Ärge peske seadmes:
  – Palistamata või katkiseid esemeid
  – Tugikaartega rinnahoidjaid
  – Väikeste esemete pesemiseks kasutage pesukotti.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis. Kui see juhtub, kohendage käsitsi esemeid trumlis ning käivitage tsentrifuugimistsükkel uuesti.

Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.
Soovitame need plekid eemaldada enne esemete masinasse panemist.
Vastavad plekieemaldajad on olemas. Kasutage plekieemaldajat, mis on vastav pleki tüübile ja kangale.

Pesuained ja lisandid

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja lisandeid.
- Ärge segage erinevaid pesuaineid.

- Looduse säästmiseks ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud.
- Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
- Kasutage kanga tüübile ja värvile, programmi temperatuurile ja määrdumisastmele vastavaid tooteid.
- Vedelate pesuainete kasutamisel ärge valige eelpesu tsüklit.
- Kui seadmel ei ole klapiga pesuaine dosaatorit, lisage vedel pesuaine doseerimiskuuliga.

Vee karedus

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinates kasutada veepehmendajat. Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmendajat kasutada.
Veekareduse väljauurimiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.
Järgige toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

Puhastus ja hooldus

Välispinna puhastamine

Puhastage masin ainult seebi ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

⚠ **Ettevaatust** Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

Katlakivi eemaldamine

Meie kasutatav vesi sisaldab katlakivi. Vajadusel kasutage katlakivi eemaldamiseks veepehmendajat.
Kasutage spetsiaalselt pesumasinatele tehtud toodet. Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
Ärge tehke seda koos pesupesemisega.

Hoolduspesu

Madalate temperatuuridega programmide puhul on võimalik, et osa pesuainest jääb trumlisse. Tehke regulaarselt hoolduspesusid.
Selleks:

- eemaldage trumlis olevad esemed;
- valige kõige kõrgema temperatuuriga puuvillase pesu programm;
- kasutage õiget kogust biolisanditega pesupulbrit.

Pärast iga pesukorda hoidke ust natuke aega lahti, et vältida hallitust ning et ebameeldivad lõhnad pääseksid välja.

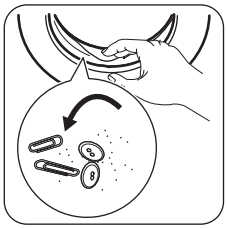
Trummel

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida katlakivi- ja roostejääke.
Roostejääkide trumlist eemaldamiseks kasutage vaid spetsiaalseid tooteid.

Selleks toimige järgmiselt:

- puhastage trummel spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega;
- käivitage lühike programm puuvillasele pesule maksimaalsel temperatuuril vähese koguse pesuainega.

Uksetihend

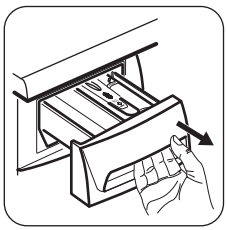


Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt.

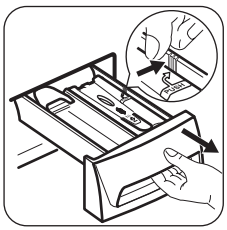
Pesuaine jaotur

Jaoturi puhastamine.

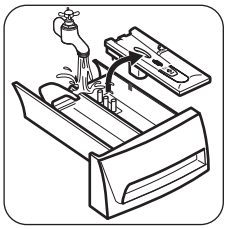
1.



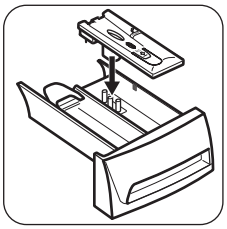
2.



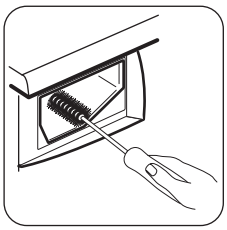
3.



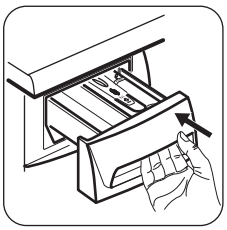
4.



5.



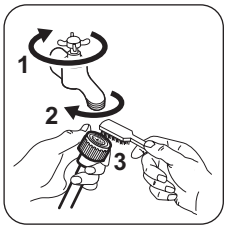
6.



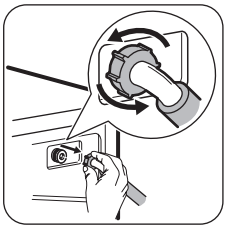
Sissevõtuvooliku filter ja -ventiili filter

Vee sissevõtuvooliku filtrite puhastamine.

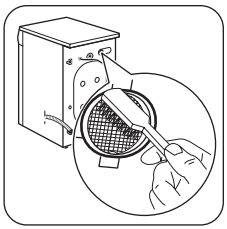
1.



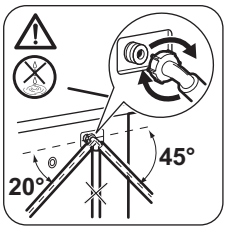
2.



3.



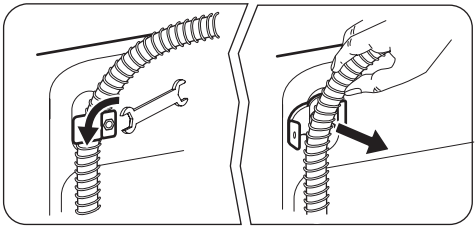
4.



Ettevaatusabinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda alla 0°C, eemaldage allesjäänud vesi sissevõtuvoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Eemaldage vee sissevõtuvoolik.
4. Tehke tühjendusvoolik tagatoe küljest lahti ja vabastage see kraanikausi või äravooluliidese küljest.



5. Pange vee tühjendus- ja sisselaskevoolikute otsad nõusse. Laske veel voolikutest välja voolata.
6. Kui vesi on välja voolanud, paigaldage sisse- ja tühjendusvoolikud uuesti.

⚠ **Hoiatus** Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

Veaotsing

Seadet ei õnnestu käivitada või see jääb töö käigus seisma.	Püüdke esmalt leida probleemi lahendus (vt tabelit). Kui see ei õnnestu, pöörduge teeninduskeskusse.

Mõne probleemi puhul kõlab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veateade:

- E10 - Seade ei täitu veega.
- E20 - Seade ei tühjene veest.
- E40 - Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.

⚠ **Hoiatus** Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
	Veenduge, et nuppu Start/Pause on vajutatud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
	Veenduge, et programminupp on õiges asendis.
	Deaktiveerige lapseluku funktsioon, kui see on sisse lülitatud.
Seade ei täitu veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ja klapi filtrid ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus oleks õige.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamu äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et vee tühjendusvooliku ühendus oleks õige.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi ilma tühjendamisfaasita.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.
	Kui ülalmainitud lahendused ei aita, võtke ühendust teeninduskeskusega (tühjendusvooliku pumba filter võib olla ummistunud).
Tsentrifuugimistsükkel ei tööta. või pesutsükkel kestab kauem kui tavaliselt.	Kohendage esemeid trumlis ning käivitage uuesti tsentrifuugimistsükkel. Probleem võib tekkida, kui seade on tasakaalust väljas.
	Valige tsentrifuugimisprogramm.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.
	Kui ülalmainitud lahendused ei aita, võtke ühendust teeninduskeskusega (tühjendusvooliku pumba filter võib olla ummistunud).
Põrandal on vett.	Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ning et vesi kuskilt ei leki.

Probleem	Võimalik lahendus
	Veenduge, et vee sisselaske- ega tühjendusvoolikul ei oleks vigastusi.
	Veenduge, et kasutate õiget pesuvahendit ning sobilikku kogust.
Seadme ust ei saa avada.	Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.
	Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.
Seade teeb imelikku häält.	Veenduge, et seade on tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Lisage veel pesu trumlisse. Pesukogus võib olla liiga väike.
Seade täitub veega ning tühjeneb koheselt.	Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. Tühjendusvooliku ots võib olla liiga madalal. Vt jaotist "Paigaldamine".
Pesutulemused on ebarahuldavad.	Suurendage pesuaine kogust või kasutage teist pesuainet.
	Enne pesu pesemist eemaldage spetsiaalsete toodetega tugevamad plekid.
	Veenduge, et valisite õige temperatuuri.
	Vähendage pesukogust.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes.
Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskusse.
Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja uuesti sisse. Kui probleem jätkub, pöörduge teeninduskeskusse.

Hooldus

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi. Teeninduskeskusega ühendust võttes veenduge, et teil oleks järgnevad andmed. Leiate info andmeplaadilt: mudel (Mod.), tootenumber (Prod.No.), seerianumber (Ser.No.).

Tehnilised andmed

Mõõdud	Laius/kõrgus/sügavus	600/850/501 mm
	Kogusügavus	519 mm
Elektriühendus:	Pinge Üldvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		**IPX4**
Veesurve	Minimaalne	0,5 baari (0,05 MPa)
	Maksimaalne	8 baari (0,8 MPa)
Veevarustus [1)]		Külm vesi
Maksimaalne pesukogus	Puuvillane	6 kg

Pöörlemiskiirus	Maksimaalne	1000 p/min

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

Sommaire

Consignes de sécurité _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 50
Instructions de sécurité _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 51
En matière de protection de l'environnement _ 53
Description de l'appareil _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 53
Bandeau de commande _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 54
Programmes de lavage _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 55
Valeurs de consommation _ _ _ _ _ _ _ _ 56
Options _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 56
Avant la première utilisation _ _ _ _ _ _ _ _ 58
Utilisation quotidienne _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 58
Conseils _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 61
Entretien et nettoyage _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 62
En cas d'anomalie de fonctionnement _ _ _ 64
Caracteristiques techniques _ _ _ _ _ _ _ 66

Sous réserve de modifications.

Consignes de sécurité

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

⚠ **Avertissement** Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du couvercle de l'appareil lorsque celui-ci est ouvert.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.

- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

Sécurité générale

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Respectez la charge maximale de 6 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son atelier d'entretien ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- La pression de l'eau en service (minimale et maximale) doit être comprise entre 0,5 bar (0,05 MPa) et 8 bar (0,8 MPa)
- Les orifices d'aération situés à la base (si présents) ne doivent pas être obstrués par de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

⚠ Instructions de sécurité

Installation

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport.
- Conservez les boulons de transport. Si vous devez déplacer à nouveau l'appareil, il est conseillé de bloquer le tambour.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Assurez-vous que le sol sur lequel vous installez l'appareil est plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.
- L'appareil est lourd, soyez toujours prudent lorsque vous le déplacez. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Réglez les pieds pour laisser un espace suffisant entre l'appareil et la surface en moquette.

Branchement électrique

⚠ **Avertissement** Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.

- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente.
- Ne connectez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ou la prise avec des mains mouillées.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.
- Avant de brancher l'appareil à des tuyaux neufs ou n'ayant pas servi depuis longtemps, laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous de l'absence de fuites.

Utilisation

⚠ **Avertissement** Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
- Utilisez cet appareil dans un environnement domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.
- Ne touchez pas la vitre du hublot pendant le déroulement d'un programme. La vitre peut être chaude.
- Ne placez aucun récipient sous l'appareil pour récupérer tout éventuel écoulement. Contactez le service après-vente pour connaître les accessoires disponibles.

Entretien et nettoyage

⚠ **Avertissement** Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.

Mise au rebut

⚠ **Avertissement** Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

En matière de protection de l'environnement

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Matériaux d'emballage

Recyclez les matériaux portant le symbole .

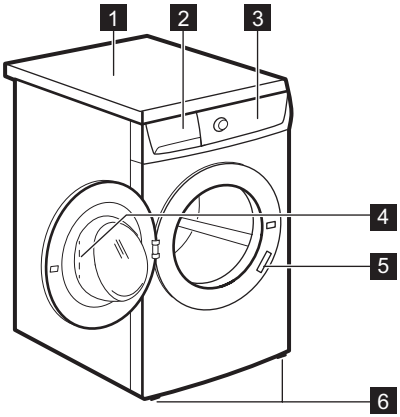
Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Conseils écologiques

Pour préserver l'environnement et utiliser moins d'eau et d'énergie, suivez ces instructions :

- Réglez un programme sans prélavage pour laver du linge normalement sale.
- Commencez toujours un programme de lavage avec une charge maximum de linge.
- Si nécessaire, utilisez un détachant quand vous réglez un programme à basse température.
- Pour utiliser la quantité correcte de produit de lavage, vérifiez la dureté de l'eau de votre système domestique

Description de l'appareil



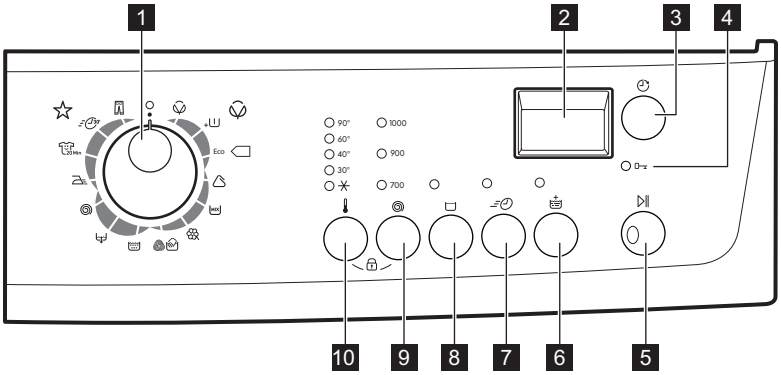
1 Plan de travail
2 Distributeur de produit de lavage
3 Bandeau de commande
4 Poignée d'ouverture du hublot
5 Plaque signalétique
6 Pieds pour la mise de niveau de l'appareil

Kit de plaques de fixation (405517114)

Disponible auprès de votre magasin vendeur.

Si vous installez l'appareil sur un socle, stabilisez l'appareil à l'aide des plaques de fixation. Suivez les instructions fournies avec le kit.

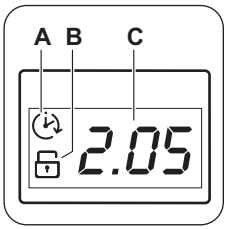
Bandeau de commande



1 Sélecteur de programme
2 Affichage
3 Touche Départ différé
4 Voyant Hublot verrouillé
5 Touche Départ/Pause ( )
6 Touche Rinçage plus
7 Touche Rapide
8 Touche Arrêt cuve pleine
9 Touche de réduction de la vitesse d'essorage
10 Touche de sélection de la température

Affichage

L'affichage indique :



A) Le Départ différé. Lorsque vous appuyez sur la touche Départ différé, l'heure du départ différé s'affiche.

B) Le symbole de la sécurité enfants.
Le symbole s'allume lorsque la fonction correspondante est activée.

C) La durée du programme et les codes d'alarme.
En cas de dysfonctionnement de l'appareil, les codes d'alarme s'affichent. Reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement ».
Le message **Err** s'affiche pendant quelques secondes si :

– Vous avez sélectionné une fonction qui n'est pas compatible avec ce programme.
– Vous avez modifié le programme alors qu'il est en cours.

Programmes de lavage

Programme Plage de températures	Type de charge et degré de salissure Charge maximale, vitesse d'essorage maximale
Coton 90 °C - Froid	Coton blanc et couleurs (normalement sale ou légèrement sale). 6 kg, 1000 tr/min
+ Coton avec prélavage 90 °C - Froid	Coton blanc et couleurs (très sale ou normalement sale). 6 kg, 1000 tr/min
Eco Coton Éco **1)** 60 °C et 40 °C	Coton blanc et couleurs grand teint. Normalement sale. 6 kg, 1000 tr/min
Synthétiques 60 °C - Froid	Articles en textiles synthétiques ou mixtes. Normalement sale. 3 kg, 1000 tr/min
Textiles mixtes Froid	Programme de lavage à froid très économe en énergie. Légèrement sale. 3 kg, 1000 tr/min
Délicats 40 °C- Froid	Articles en textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose ou le polyester. Normalement sale. 3 kg, 700 tr/min
Laine/Lavage à la main 40 °C – Froid	Laine lavable en machine, lainages lavables à la main et textiles délicats portant le symbole « Lavage à la main ». 2 kg, 1000 tr/min
Rinçage	Tous textiles. 6 kg, 1000 tr/min **2)**
Vidange	Pour vidanger l'eau du tambour. Tous textiles. 6 kg
Essorage	Pour essorer le linge et vidanger l'eau du tambour. Tous textiles. 6 kg, 1000 tr/min
Repassage facile 60 °C- Froid	Articles en textiles synthétiques. Normalement sale. Évite le froissement du linge. 1 kg, 900 tr/min
20 Min Rafraîchir 20 30 °C	Articles en textiles synthétiques ou mixtes. Légèrement sale ou articles à rafraîchir. Pour 5 à 6 chemises, 900 tr/min
30' Mini 30 30 °C	Articles en textiles synthétiques et délicats. Légèrement sale ou articles à rafraîchir. 3 kg, 700 tr/min
Jeans 60 °C- Froid	Articles en jean ou en jersey. Également pour les articles de couleurs foncées. L'option Rinçage plus est automatiquement activée. 3 kg, 1000 tr/min

1) Programmes standard pour les valeurs de consommation de l'étiquette énergétique.
Conformément à la norme 1061/2010, ces programmes sont respectivement le « programme standard à 60 °C pour le coton » et le « programme standard à 40 °C pour le coton ». Ce sont les programmes les plus économes en termes de consommation d'eau et d'électricité pour laver du linge en coton normalement sale.

La température de l'eau de la phase de lavage peut différer de la température indiquée pour le programme sélectionné.

2) La vitesse par défaut est de 700 tr/min.

Valeurs de consommation

Les données de ce tableau sont approximatives. Les données peuvent différer pour différentes raisons : la quantité et le type de linge, la température ambiante ou de l'eau.

Programmes	Charge (kg)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée approximative du programme (minutes)	Taux d'humidité restant (%)[1)]
Coton 60 °C	6	1.05	60	160	60
Coton 40 °C	6	0.65	60	140	60
Synthétiques 40 °C	3	0.47	45	90	37
Textiles délicats 40 °C	3	0.50	60	80	37
Laine/Lavage à la main 30 °C	2	0.27	47	55	32
Programmes coton standard					
Coton 60 °C standard	6	0.98	50	185	60
Coton 60 °C standard	3	0.76	36	173	60
Coton 40 °C standard	3	0.59	37	169	60

1) Au terme de la phase d'essorage.

Mode « Éteint » (W)	Mode « Veille » (W)
0.65	0.65

Les informations fournies dans les tableaux ci-dessus sont conformes à la directive d'application 2009/125/EC de la réglementation 1015/2010 de la commission européenne.

Options

Compatibilité des options avec les programmes

Programme			1)		
Coton	■	■	■	■	■
+ Coton avec prélavage	■	■	■	■	■
Eco Coton éco	■	■		■	■
Synthétiques	■	■	■	■	■

Textiles mixtes	■	■		■	■
Délicats		■	■	■	■
Laine/Lavage à la main	■	■			■
Rinçage	■	■		■	■
Vidange					
Essorage	■				■
Repassage facile	■	■		■	■
Rafraîchir 20	■				■
Mini 30					■
Jeans	■	■			■

1) Si vous sélectionnez l'option Rapide, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons. Charge conseillée : coton : 3 kg, textiles synthétiques et délicats : 1,5 kg.

Touche de sélection de la température

Appuyez sur cette touche pour modifier la température par défaut.
Symbole ✳ - eau froide.

Touche Essorage

A l'aide de cette touche, vous pouvez réduire la vitesse d'essorage.
Le voyant de la vitesse sélectionnée s'allume.

Touche Arrêt cuve pleine

Sélectionnez cette fonction pour éviter que le linge ne se froisse.

Il reste de l'eau dans le tambour lorsque le programme est terminé.

Rapide

Appuyez sur cette touche pour réduire la durée d'un programme.
Sélectionnez cette fonction pour le linge légèrement sale ou à rafraîchir.

Rinçage plus

Appuyez sur cette touche pour ajouter des phases de rinçage à un programme.
Utilisez cette fonction pour les personnes allergiques aux produits de lavage et dans les régions où l'eau est douce.

Départ différé

Appuyez sur cette touche pour retarder le départ d'un programme de 30 minutes à 20 heures.

Fonction Rinçage plus activée en permanence

Cette fonction vous permet de maintenir la fonction Rinçage Plus en permanence lorsque vous sélectionnez un nouveau programme.

- Pour activer cette fonction, appuyez simultanément sur les touches et . Le voyant de la touche s'allume.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur ces deux touches jusqu'à ce que le voyant de la touche s'éteigne.

Fonction Sécurité enfants

Cette fonction empêche les enfants de jouer avec le bandeau de commande.

- Pour activer cette fonction, appuyez simultanément sur les touches et jusqu'à ce que s'affiche.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez sur ces mêmes touches simultanément jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

Vous pouvez activer la fonction :

- Avant d'appuyer sur la touche Départ ▷‖ : l'appareil ne peut pas démarrer.
- Après avoir appuyé sur la touche Départ ▷‖, l'ensemble des touches et le sélecteur de programme ne fonctionnent pas.

Fonction des signaux sonores

Les signaux sonores retentissent quand :

- Le programme est terminé.
- L'appareil présente une anomalie de fonctionnement.

Pour **désactiver/activer** les signaux sonores, appuyez simultanément sur les touches ⌴ et -⏲ pendant 6 secondes.

ⓘ Si vous désactivez les signaux sonores, ils continueront à retentir si l'appareil présente une anomalie.

Avant la première utilisation

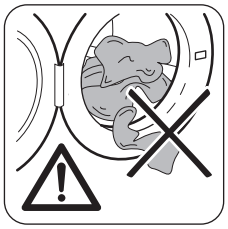
Mettez une petite quantité de produit de lavage dans le compartiment de lavage principal de la boîte à produits. Sélectionnez et lancez, sans linge, un programme pour le coton à la température la plus élevée. Ceci permet d'éliminer toutes salissures du tambour et de la cuve.

Utilisation quotidienne

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Branchez l'appareil sur le secteur.
3. Introduisez le linge dans l'appareil.
4. Utilisez la bonne quantité de produit de lavage et d'additifs.
5. Sélectionnez et lancez le programme de lavage adapté en fonction de la charge et du degré de salissure.

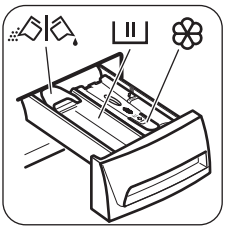
Chargement du linge

1. Ouvrez le hublot.
2. Mettez le linge dans le tambour, un article à la fois. Dépliez-les le plus possible. Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour.
3. Fermez le hublot.



⚠ **Attention** Veillez à ce qu'il n'y ait pas de linge coincé entre le joint et le hublot. Cela pourrait provoquer une fuite d'eau ou endommager le linge.

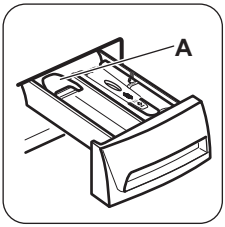
Utilisation du produit de lavage et des additifs



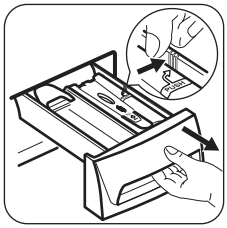
	Compartiment à lessive pour la phase de lavage. Si vous utilisez de la lessive liquide, versez-la immédiatement avant de démarrer le programme.
	Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant, amidon). Versez le produit dans le compartiment avant de démarrer le programme.
	Volet pour produit de lavage en poudre ou liquide.

ⓘ Si vous sélectionnez un programme avec prélavage, versez la lessive destinée à la phase de prélavage directement dans le tambour.

Utilisation du produit de lavage en poudre ou liquide

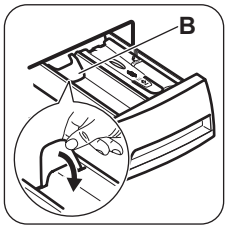


La position par défaut du volet est **A** (lessive en poudre).



Pour utiliser une lessive liquide :

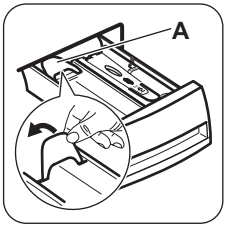
1. Retirez la boîte à produits. Poussez le bord de la boîte vers l'extérieur au niveau de la flèche (PUSH) pour faciliter son retrait.



2. Ajustez le volet en position **B**.
3. Remettez la boîte dans son logement.

Si vous utilisez une lessive liquide :

– N'utilisez pas de lessives liquides gélatineuses ou épaisses.
– Ne versez pas plus de 120 ml de liquide.
– Ne sélectionnez pas de phase de prélavage.
– Ne sélectionnez pas la fonction Départ différé.



Le volet est en position B alors que vous souhaitez utiliser de la lessive en poudre :

1. Retirez la boîte à produits.
2. Ajustez le volet en position **A**.
3. Remettez la boîte dans son logement.

- Dosez les produits de lavage et l'assouplissant.
- Mettez le produit de lavage et l'assouplissant dans les compartiments.
- Fermez soigneusement la boîte à produits.

Réglage d'un programme

1. Tournez le sélecteur pour choisir votre programme :
   – Le voyant de la touche Départ clignote.
   – L'affichage indique la durée du programme.
2. Si nécessaire, modifiez la température et la vitesse d'essorage ou sélectionnez les fonctions dont vous avez besoin.
   Lorsque vous appuyez sur la touche correspondante, le voyant de la fonction sélectionnée s'allume.

Démarrage d'un programme sans départ différé

Appuyez sur la touche Départ ▷‖ :

- Le voyant de la touche Départ arrête de clignoter et le voyant ⊓⊸ s'allume.
- Le programme démarre et le hublot est verrouillé.
- Le décompte se fait par intervalles d'une minute.

Démarrage d'un programme avec départ différé

- Appuyez plusieurs fois sur la touche de départ différé ◷ jusqu'à ce que l'écran indique l'heure que vous souhaitez sélectionner. Le symbole correspondant s'allume.

- Appuyez sur la touche Départ : L'appareil commence le décompte. Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre automatiquement.

Vous pouvez à tout moment modifier ou annuler le départ différé, avant d'appuyer sur la touche Départ. Une fois que vous avez appuyé sur la touche Départ, vous ne pouvez qu'annuler le départ différé.

Pour annuler le départ différé :

1. Appuyez sur la touche Départ ▷‖ pour mettre l'appareil en PAUSE.
2. Appuyez sur la touche Départ différé. L'affichage indique '0'.
3. Appuyez de nouveau sur la touche Départ ▷‖ pour lancer le programme immédiatement.

Interruption d'un programme

1. Appuyez sur la touche ▷‖ . Le voyant clignote.
2. Appuyez de nouveau sur la touche ▷‖ . Le programme de lavage se poursuit.

Annuler un programme

1. Tournez le sélecteur de programme sur ◯ pour annuler le programme et éteindre l'appareil.
2. Tournez de nouveau le sélecteur pour allumer l'appareil. Vous pouvez alors sélectionner un nouveau programme de lavage.

L'appareil ne vidange pas l'eau.

Modification des options

Vous ne pouvez modifier que quelques options avant qu'elles ne soient actives.

1. Appuyez sur la touche ▷‖ . Le voyant clignote.
2. Modifiez les options.
3. Appuyez de nouveau sur la touche ▷‖ . Le programme se poursuit.

Ouvrir le hublot

Lorsqu'un programme ou le départ différé est en cours, le hublot de l'appareil est verrouillé. Le voyant s'allume.

Attention Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés, vous ne pouvez pas ouvrir le hublot.

Pour ouvrir le hublot lorsque le départ différé est en marche :

1. Appuyez sur la touche ▷‖ pour mettre l'appareil en PAUSE.
2. Attendez que le voyant s'éteigne.
3. Vous pouvez ouvrir le hublot.
4. Fermez le hublot et appuyez de nouveau sur la touche ▷‖ . Le départ différé se poursuit.

Pour ouvrir le hublot lorsqu'un programme est en marche :

1. Tournez le sélecteur de programme sur ◯ pour éteindre l'appareil.
2. Attendez quelques minutes avant d'ouvrir le hublot.
3. Fermez le hublot.
4. Sélectionnez à nouveau le programme.

À la fin du programme

- L'appareil s'arrête automatiquement.
- Les signaux sonores retentissent.
- Le symbole 0 s'affiche.
- Le voyant de la touche Départ/Pause ▷‖ s'éteint.
- Le voyant du dispositif de verrouillage du hublot s'éteint.

1. Tournez le sélecteur de programmes sur ◯ .
2. Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
3. Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.
4. Fermez le robinet d'eau.

Le programme de lavage est terminé, mais il reste de l'eau dans le tambour :

– Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
– Le voyant Hublot verrouillé est allumé. Le hublot reste verrouillé.

– Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le hublot.

Pour vidanger l'eau :

1. Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage.
2. Appuyez sur la touche Départ/pause. L'appareil vidange et essore.
3. Une fois le programme terminé et le voyant Hublot verrouillé éteint, vous pouvez ouvrir le hublot.
4. Tournez le sélecteur de programme sur ◯ pour éteindre l'appareil.

Veille

Quelques minutes après la fin du programme, si vous n'avez pas éteint l'appareil, la fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement l'appareil.
La fonction d'économie d'énergie réduit la consommation d'énergie lorsque l'appareil est en veille.

- Tous les voyants et l'affichage s'éteignent.
- Le voyant de la touche Départ clignote lentement

Appuyez sur l'une des touches pour désactiver la fonction d'économie d'énergie.

Conseils

Chargement du linge

- Répartissez le linge entre : blanc, couleur, synthétiques, délicats et laine.
- Respectez les instructions de lavage qui figurent sur les étiquettes des vêtements.
- Ne lavez pas ensemble les articles blancs et en couleur.
- Certains articles en couleur peuvent déteindre lors des premiers lavages. Il est recommandé de les laver séparément lors des premiers lavages.
- Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression et les crochets. Attachez les ceintures.
- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.
- Tournez vers l'intérieur les tissus multi-couches, la laine et les articles portant des illustrations imprimées.
- Enlevez les taches.
- Lavez avec un produit spécial les taches incrustées.
- Traitez les rideaux avec précautions. Enlevez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller.
- Ne lavez pas dans l'appareil :
  – Le linge sans ourlet ou déchiré
  – Les soutien-gorges à armatures.
  – Utilisez un sac de lavage pour les articles très petits.
- Un très petite charge peut provoquer des problèmes d'équilibre pendant la phase d'essorage. Si cela se produit, répartissez manuellement les articles dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage.

Taches tenaces

Pour certaines taches, l'eau et les produits de lavage ne suffisent pas.
Il est recommandé d'éliminer ces taches avant de mettre les articles dans l'appareil.
Des détachants spéciaux sont disponibles. Utilisez le détachant spécial adapté au type de tache et au tissu.

Produits de lavage et additifs

- Utilisez uniquement des produits de lavage et des additifs spécialement conçus pour les lave-linge.
- Ne mélangez pas différents types de produits de lavage.
- Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage.
- Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages de ces produits.

- Utilisez les produits adaptés au tissu, à la température du programme et au niveau de salissure.
- Si vous utilisez des produits de lavage liquides, ne sélectionnez pas la phase de prélavage.
- Si votre appareil ne dispose pas d'un distributeur de produit de lavage avec volet, ajoutez les produits de lavage avec une boule doseuse.

Dureté de l'eau

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou moyenne, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour les lave-linge. Dans les régions où l'eau est douce, il n'est pas nécessaire d'utiliser un adoucisseur d'eau.
Pour connaître la dureté de l'eau dans votre région, prenez contact avec l'organisme local de distribution d'eau.
Respectez les instructions figurant sur l'emballage des produits.

Entretien et nettoyage

Nettoyage externe

Nettoyez l'appareil uniquement à l'eau savonneuse chaude. Séchez complètement toutes les surfaces.

⚠ **Attention** N'utilisez pas d'alcool, de solvants ou de produits chimiques.

Détartrage de l'appareil

L'eau du robinet contient du calcaire. Si cela s'avère nécessaire, utilisez un adoucisseur d'eau pour éliminer le tartre.
Utilisez un produit spécialement conçu pour les lave-linge. Respectez les instructions inscrites sur l'emballage par le fabricant.
Procédez séparément d'un lavage de linge.

Entretien régulier

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains produits de lavage restent dans le tambour. Procédez à un entretien régulier. Pour ce faire :

- Videz le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme de lavage pour le coton le plus chaud
- Utilisez une quantité correcte de poudre de lavage dotée de propriétés biologiques.

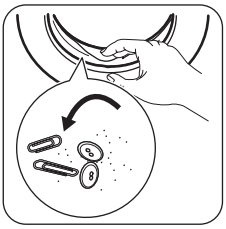
Après chaque lavage, laissez la porte ouverte pendant un moment pour éviter les moisissures et les mauvaises odeurs.

Tambour

Examinez régulièrement le tambour pour éviter la formation de calcaire ou de particules de rouille.
N'utilisez que des produits spéciaux pour éliminer les particules de rouille du tambour.
Pour ceci :

- Nettoyez le tambour à l'aide d'un produit spécial inox.
- Mettez en route un programme coton court à température maximale avec une petite quantité de lessive.

Joint du hublot

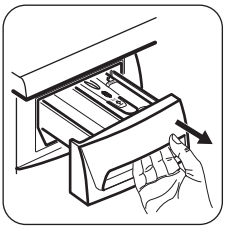


Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur.

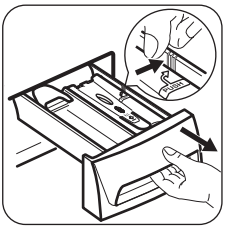
Distributeur de produit de lavage

Pour nettoyer la boîte à produits :

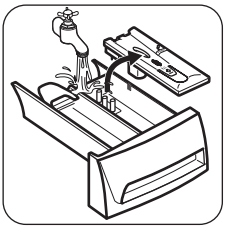
1.



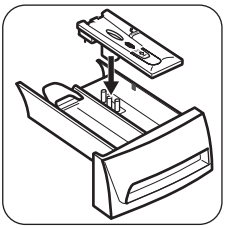
2.



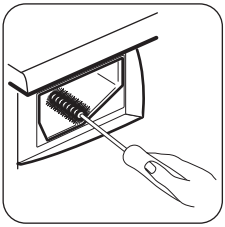
3.



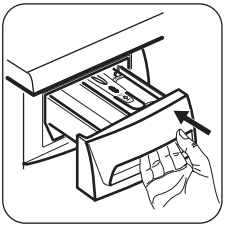
4.



5.



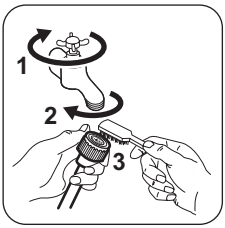
6.



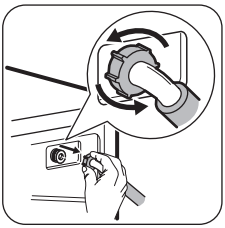
Filtre du tuyau d'arrivée d'eau et filtre de la vanne

Pour nettoyer les filtres du tuyau d'arrivée d'eau :

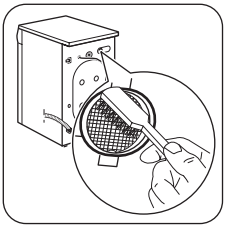
1.



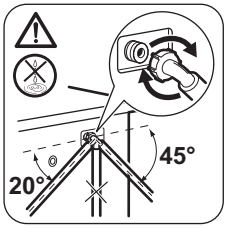
2.



3.



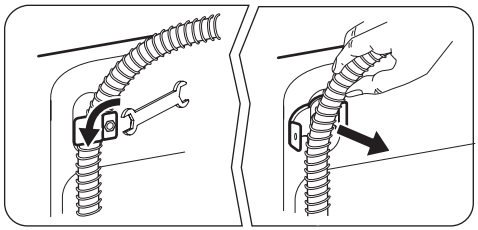
4.



Précautions contre le gel

Si l'appareil est installé dans un local où la température peut être négative, évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'arrivée d'eau et la pompe de vidange.

1. Débranchez la fiche de l'appareil de la prise secteur.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau.
4. Retirez le tuyau de vidange du support arrière et décrochez-le de l'évier ou du siphon.



5. Placez les extrémités du tuyau de vidange et du tuyau d'arrivée d'eau dans un récipient. Laissez l'eau s'écouler des tuyaux.
6. Une fois toute l'eau évacuée, réinstallez le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange.

⚠ **Avertissement** Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

En cas d'anomalie de fonctionnement

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.
Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y parvenez pas, contactez le service après-vente.

Pour certaines anomalies, un signal sonore se fait entendre et l'écran affiche un code d'alarme :

- E10 - L'appareil n'est pas approvisionné en eau.
- E20 - L'appareil ne se vidange pas.
- E40 - Le hublot de l'appareil n'est pas fermé.

⚠ **Avertissement** Mettez à l'arrêt l'appareil avant de procéder aux vérifications.

Problème	Solution possible
L'appareil ne démarre pas :	Assurez-vous que la fiche est branchée sur la prise secteur.
	Assurez-vous que le hublot est fermé.
	Assurez-vous qu'aucun fusible n'a grillé dans la boîte à fusibles de votre habitation.
	Assurez-vous que la touche Départ/pause est enfoncée.
	Si le départ différé est sélectionné, annulez la sélection ou attendez la fin du décompte.
	Vérifiez que le sélecteur de programme est correctement positionné.
	Désactivez la sécurité enfants si elle a été préalablement activée.
L'appareil ne se remplit pas d'eau.	Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
	Assurez-vous que la pression de l'eau n'est pas trop faible. Si nécessaire, contactez votre Compagnie locale de distribution des eaux.
	Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau n'est pas obstrué.
	Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau et le filtre de la vanne ne sont pas obstrués. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ou tordu.
	Vérifiez que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct.
L'appareil ne vidange pas l'eau.	Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas bouché.
	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ou tordu.
	Vérifiez que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct.
	Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi un programme sans phase de vidange.
	Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi une option se terminant avec de l'eau dans le tambour.

Problème	Solution possible
	Si les solutions mentionnées ci-dessus s'avèrent inefficaces, contactez le service après-vente (le filtre de la pompe de vidange peut être bouché).
La phase d'essorage ne fonctionne pas ou le cycle de lavage dure plus longtemps que d'habitude.	Répartissez manuellement les vêtements dans le tambour et lancez à nouveau la phase d'essorage. Ce problème peut résulter de problèmes d'équilibrage.
	Sélectionnez le programme d'essorage.
	Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi une option se terminant avec de l'eau dans le tambour.
	Si les solutions mentionnées ci-dessus s'avèrent inefficaces, contactez le service après-vente (le filtre de la pompe de vidange peut être bouché).
Il y a de l'eau sur le sol.	Assurez-vous que les raccords des tuyaux d'eau sont bien serrés et qu'il n'y a aucune fuite d'eau.
	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange ne sont pas endommagés.
	Assurez-vous d'utiliser une lessive adaptée en quantité correcte.
Impossible d'ouvrir le hublot de l'appareil.	Assurez-vous que le programme de lavage est terminé.
	Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage s'il y a de l'eau dans le tambour.
L'appareil fait un bruit inhabituel.	Vérifiez que l'appareil est de niveau. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ».
	Vérifiez que l'emballage et/ou les boulons de transport ont été retirés. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ».
	Ajoutez plus de linge dans le tambour. Il est possible que la charge soit trop légère.
L'appareil se remplit d'eau et se vidange immédiatement.	Vérifiez que la position du tuyau de vidange est correcte. Il est possible que l'extrémité du tuyau de vidange soit placée trop bas. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ».
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Augmentez la quantité de produit de lavage ou utilisez-en un autre mieux adapté.
	Utilisez des produits spéciaux pour enlever les taches tenaces avant de laver le linge.
	Veillez à sélectionner la température correcte.
	Réduisez la charge de linge.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en marche. Le programme reprend là où il s'était interrompu.
Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

Si d'autres codes d'alarme s'affichent, allumez et éteignez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

Maintenance

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique : Modèle (Mod.), PNC (Prod.No.), numéro de série (Ser.No.).

Caracteristiques techniques

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur	600 / 850 / 501 mm
	Profondeur totale	519 mm
Branchement électrique :	Voltage Puissance totale Fusible Fréquence	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		**IPX4**
Pression de l'arrivée d'eau	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Arrivée d'eau **1)**		Eau froide
Charge maximale	Coton	6 kg
Vitesse d'essorage	Maximum	1000 tr/min

1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 po).



www.zanussi.com/shop



192984531-A-342012

CE